



# *vezetői elemzés*

---

# A vezetés elemzése az OTP Csoport 2009. évi üzleti tevékenységéről\*

## KONSZOLIDÁLT ÖSSZEFOGLALÓ<sup>1</sup> ÉS RÉSZVÉNY INFORMÁCIÓK

Eredménykimutatás	2008	2009	Változás
	millió Ft	millió Ft	
Konszolidált adózás utáni eredmény	241.068	150.206	-38
Konszolidált adózás utáni eredmény kapott osztalék, nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel, stratégiai nyitott pozíció eredménye, OTP Garancia Csoport értékesítésének eredménye és külföldi leányvállalatokkal kapcsolatos goodwill értékcsökkenés nélkül	218.691	151.326	-31
Adózás előtti eredmény	250.293	172.080	-31
Működési eredmény	368.920	437.059	18
Összes bevétel	732.584	786.084	7
Nettó kamatbevétel (korr.)	515.946	589.780	14
Nettó díjak, jutalékok	140.623	132.913	-5
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek (korr.)	76.015	63.390	-17
Működési kiadások (korr.)	-363.664	-349.024	-4
Céltartalékképzés a hitelekre (korr.)	-108.043	-246.935	129
Egyéb kockázati költség	-10.584	-18.044	70
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Mérlegfőösszeg	9.367.724	9.755.132	4
Bankközi kihelyezések	415.656	440.850	6
Ügyfélhitelek (bruttó)	7.049.381	6.907.094	-2
Hitelek értékvesztése	-270.680	-494.378	83
Hitelintézetekkel és állammal szembeni kötelezettségek	848.730	802.749	-5
Ügyfélbetétek	5.258.167	5.688.887	8
Kibocsátott értékpapírok	1.565.947	1.410.348	-10
Alárendelt és jutalékos kölcsöntőke	320.050	280.834	-12
Saját tőke	1.048.971	1.191.606	14
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
ROA (korr.)	2,5%	1,6%	-0,9
ROE (korr.)	22,5%	13,4%	-9,1
Működési eredmény marzs	4,14%	4,57%	0,43
Teljes bevétel marzs	8,22%	8,22%	0,00
Nettó kamatmarzs (korr.)	5,79%	6,17%	0,38
Kockázati költség/bruttó hitelállomány (korr.)	1,69%	3,57%	1,88
Kiadás/bevétel arány (korr.)	49,6%	44,4%	-5,2
Nettó hitel/(betét+retail kötvény) arány	128%	108%	-19
Bruttó hitel/betét arány	134%	121%	-13
Tőke megfelelési mutató (konszolidált, IFRS)	15,4%	17,3%	1,9
Tier1 ráta	11,3%	13,8%	2,5
Core Tier1 ráta	9,5%	12,1%	2,6
<b>Részvény információk</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
EPS hígított (HUF)	935	572	-39
Záróár (HUF)	2.875	5.456	90
Maximum (HUF)	8.874	5.790	-35
Minimum (HUF)	2.320	1.355	-42
Piaci kapitalizáció (milliárd euró)	3,00	5,6	86

\* Az adatok eltérnek az auditált számoktól, mivel kontrolling szemléletben készültek.

<sup>1</sup> A konszolidált számviteli IFRS eredménykimutatáson végrehajtott szerkezeti korrekciók részletezését, továbbá a korrigált mutatószámok számítási módszertanát a Kiegészítő melléklet tartalmazza.



MOODY'S MINŐSÍTÉSEK	
<b>OTP Bank</b>	
Hosszúlejáratú deviza betét	Baa1
Fedezet nélküli kötvény	Baa1
Pénzügyi erő	D+
<b>OTP Jelzálogbank</b>	
Jelzáloglevél	A2
Hosszúlejáratú deviza betét	Baa1
Pénzügyi erő	D+
<b>DSK Bank</b>	
Hosszúlejáratú deviza betét	Baa3
Hosszúlejáratú leva betét	Baa3
Pénzügyi erő	D+
STANDARD & POOR'S MINŐSÍTÉS	
<b>OTP Bank és OTP Jelzálogbank</b>	
Hosszúlejáratú deviza-és forintkötelezettségek	BB+

## VEZETŐI ELEMZÉS AZ OTP CSOPORT 2009. ÉVI EREDMÉNYÉRŐL

### Sikeres válságkezelés

2009-ben az OTP Csoport összességében sikerrel kezelte a 2008-ban az USA-ból kiindult, majd globálissá váló pénzügyi és hitelezési válság kihívásait és teljesítette a menedzsment előzetes célkitűzéseit. Teljesítményével meghatározó mértékben járult hozzá ahhoz, hogy a magyar pénzügyi szektor megőrizze stabilitását. Bár már a 2008-as évben is jelentősen romlottak a Társaság működési feltételei, 2009 további radikális alkalmazkodást igényelt a Társaság részéről. Éves szinten változatlanul stabil működési eredményének, ezen belül is erős kamatbevételeinek és a folyamatosan érvényesülő költségkontrollnak köszönhetően a jelentősen növekvő kockázati költségek ellenére is valamennyi negyedévét pozitív eredménnyel zárta. Ennek köszönhetően mind egyedi, mind pedig konszolidált tőke megfelelési mutatója folyamatosan emelkedett és annak év végi szintje nemzetközi összehasonlításban is kiemelkedő (IFRS CAR: 17,3%, Tier1 ráta: 13,8%). Mindezt bárminemű állami tőkejuttatás, illetve piaci vagy bilaterális formában megvalósuló tőkebevonás nélkül érte el a Bank. A gazdasági válság és a fiskális megszorítások az üzlet-

menetben erőteljes alkalmazkodással jártak: a visszaeső hitelkereslettel, illetve kockázatkezelési szempontok által diktált óvatosabb hitel-kihelyezési gyakorlattal párhuzamosan a Bankcsoport kiemelt figyelmet szentelt a betétgyűjtésnek, ennek eredményeként folyamatosan és jelentősen javult a konszolidált hitel/betét mutató. Az erőteljes üzletági és leánybanki alkalmazkodásnak, továbbá az újonnan bevont forrásoknak köszönhetően (lakossági kötvénykibocsátások, szindikált hitel) a teljes likviditási tartalék szintje 2009 decemberében rekordnagyságot ért el (6 milliárd eurót) úgy, hogy novemberben a Bank visszafizette az eredetileg 1,4 milliárd eurós állami hitel felét. A likviditási tartalék az OTP Csoport teljes fennálló külső kötelezettségei visszafizetését lehetővé teszi. A válság negatív hatásait enyhítendő a Bankcsoport 2009-ben aktívan részt vett az adósvédelmi programokban, emellett számos olyan intézkedést fogantatosított, mely az átmenetileg fizetési nehézséggel szembesülő ügyfeleknek kínált segítséget; emellett folyamatosan kereste azokat a piaci szegmenseket, ahol a hiteligényt saját forrásaiból, illetve az állami hitelkeret terhére mind nagyobb mértékben kielégíthette. Bár az elmúlt év nem a hitelfortfólió növeléséről szólt, Magyarországon

az erős tőkepozíció, illetve a biztonságos likviditási tartalékok lehetővé tették a corporate hitelállomány jelentős, 4%-os növelését (248 milliárd forintnyi új vállalkozói hitel került kihelyezése); Oroszországban pedig a növekvő kereslet segítette a fogyasztási hitelezés felfutásában. Mindez a piaci pozíciók javulásával is járt.

### **Rugalmas alkalmazkodás, stabil tőkehelyzet, 2009 második felében fokozatosan javuló makrogazdasági körülmények a régióban**

A makrogazdasági folyamatok szempontjából rosszabbul alakuló első félév után 2009 második felében világossá vált, hogy a korábbi félelmek ellenére a legtöbb kelet-európai ország a meglévő problémák mellett is rendkívül ellenállónak bizonyult a válsággal szemben, bankrendszereik tőkeellátottsága biztonságos volt és a helyi kormányok szigorú fiskális megszorításokat léptettek érvénybe, illetve ahol erre lehetőség kínálkozott – például Oroszország és Szlovákia esetében – ott anticiklikus gazdaságpolitika révén erősítették a belső keresletet. Kivételt Ukrajna jelent, ahol a 2010. év eleji választások után várható konszolidáció.

2009 áprilisától lényegesen megváltozott a piac hangulata, visszatért a befektetők kockázatvállalási hajlandósága, amit csak erősítettek a nagy jegybankok likviditásbővítő lépései: jelentősen szűkültek a kockázati felárak, sor kerülhetett nemzetközi tőkepiaci tranzakciókra. A legnagyobb javulást kétségkívül Magyarország érte el a fiskális kiigazítás és makrogazdasági stabilizáció terén, de több más országot – például Bulgáriát vagy Horvátországot – is dicséret illeti a fiskális fegyelem miatt. 2009 harmadik, de még inkább negyedik negyedében már egyre több jele mutatkozott annak, hogy a gazdaságok túljutottak a válság mélypontján: javult az exportteljesítmény, nőtt az ipari termelés volumene, mérséklődött a korábban veszélyes méreteket öltő folyó fizetési mérleghiány, a deviza-, illetve stabilizációs tartalékok ismét nőttek. Magyarországon a Jegybank folyamatos kamatcsökkentések révén 10%-ról 6,25%-ra mérsékelte az

alapkamatot, miközben a hazai fizetőeszköz stabil maradt.

A pozitív fejlemények hatására 2009 októberében a Standard & Poor's javított a szuverén magyar hitelminősítés kilátásán, 2010 elején pedig a Moody's tette ugyanezt Bulgária, illetve a Fitch Románia vonatkozásában. Az IMF-fel kötött megállapodások vállalásai – ismét csak Ukrajna kivételével – összességükben teljesültek, ami újabb keretek lehívását tette lehetővé. Magyarország pedig decemberben jelezte, hogy további lehívásokat nem tervez. Bár valamennyi gazdaság jelentős, néhol két-számjegyű gazdasági visszaesést szenvedett el és a hitelezési volumenek csökkentek, az év második felében már némi élénkülés is tapasztalható volt, sőt Oroszországban az áru-hitelezés a negyedik negyedében a válság előtti rekordnak számító 2007 utolsó három hónapjának hitelfolyósítását is túlszárnyalta.

### **Sikeres betétgyűjtés, jelentősen javuló hitel/betét mutató**

Az év jelentős részére jellemző mérsékelt hitelkereslet hatására a konszolidált hitelállomány az előző évhez képest 2%-kal esett vissza (az árfo-lyamhatással korigált csökkenés 3% volt). Bár a magyarországi corporate portfólió éves szinten 4%-kal bővült, a konszolidált vállalati hitelek állománya y/y 4%-kal csökkent. Ezzel egy időben a betétállomány csoportszintű bővülése y/y 8% (árfolyamszűrtén 7%) volt. Mindennek köszönhetően jelentősen javult a konszolidált hitel/betét mutató (2009: 121%, –13%-pont y/y). Magyarország és Horvátország esetében 100% alatti a mutató értéke és kimagasló volt a javulás – igaz, magas bázisról – Románia, Oroszország és Ukrajna esetében.

### **Erős működési eredmény, elemzői várakozást és a menedzsment előrejelzését meghaladó korigált éves eredmény**

A romló gazdálkodási feltételek mellett közel két és félszeresére duzzadó kockázati költségek

ellenére is éves szinten 151,3 milliárd forintos konszolidált korrigált adózott eredményt ért el a Bankcsoport, ami ugyan 31%-kal elmarad a 2008. évi eredménytől, azonban így is mintegy 6 milliárd forinttal meghaladja az előzetes elemzői konszenzust.

### **A konszolidált eredmény fő összetevői: stabil nettó kamateredmény, emelkedő kockázati költségek, szigorú költséggazdálkodás**

2009-ben a nettó kamatbevétel éves szinten 14%-kal emelkedett. Az 590 milliárd forintos kamateredmény több tényező eredménye: pozitív hatása volt a Bankcsoporti szinten a válság előtti időszakban végrehajtott, zömmel vállalati eszköz-átárazásoknak; szintén növelték a kamateredményt a válság kipattanását követően 2008 utolsó negyedében a magyar jelzáloghitel-portfólió esetében érvényesített magasabb ügyfélkamatok (ezek az emelkedő forrásköltségek részbeni áthárítását célozták); továbbá a 2009. évi magasabb forint kamatkörnyezet is a nagyobb kamatmarzs, ezáltal pedig kamateredmény irányába hatott. Az éves nettó kamatmarzs (6,17%) jelentősen javult (+38 bázispont y/y). A nettó díj- és jutalékbevételek éves szinten 5%-kal csökkentek, ami megfelel az előzetes várakozásoknak és tükrözi az üzleti volumenek, illetve tranzakciós bevételek csökkenését. Az egyéb nem kamatjellegű bevételek y/y 17%-kal estek vissza. Ezen belül a legnagyobb mértékű eredmény-módosulás a nettó devizárfolyam soron jelentkezett, a 2008. évi 44,4 milliárd forintos eredménnyel szemben közel 6 milliárd forintos veszteség. A bázisidőszak magas eredményét az ukrán céltartalék-állomány 2008. negyedik negyedévi átértékelésének hatása befolyásolta elsősorban, miközben a 2009-es eredményt döntően az első negyedévi stratégiain felüli egyéb nyitott deviza-pozíciók forintgyengülés okozta vesztesége mozgatta. Utóbbi nyitott pozíciók időközben lezárásra kerültek, így e soron 2009 folyamán fokozatosan javult az eredmény. A 2009. évi

7,5 milliárd forintos értékpapír árfolyam nyereség döntően a forinthatamok jelentős csökkenésének volt a következménye. A nettó egyéb bevételek pedig az év folyamán saját járulékos kölcsöntőke kötvények (Upper Tier 2 Capital) visszavásárlásán elért mintegy 27,7 milliárd forint adózás előtti árfolyam-eredménynek köszönhetően háromszorozódtak y/y. A működési költségek éves volumene abszolút értékben 14,6 milliárd forinttal volt kisebb, mint 2008-ban. A Csoport költséggazdálkodása az év egészében rendkívül feszes volt. A működési költségek között a dologi költségek éves szinten 6%-kal, a személyi jellegű kiadások 7%-kal maradtak el a bázisidőszaki szinttől: döntően létszámcsökkentés, hálózatbővítés leállítása, illetve egyes külföldi országokban fiókok bezárása (Szerbia, Szlovákia, Ukrajna), valamint működési racionalizálás hatására. A kiadás/bevétel mutató (44,4%) éves szinten számottevően, 5,2%-ponttal javult. A lakossági és vállalati ügyfeleket egyaránt sújtó romló makrogazdasági környezet a hitelportfólió minőségének jelentős romlását eredményezte. A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya 4,5%-ról 9,8%-ra nőtt, ugyanakkor az év második felében a makro-környezet javulásával párhuzamosan a romlás már jelentősen mérséklődő dinamikát mutatott. Mindez masszív céltartalék-képzést tett szükségessé, amire azonban a robusztus működési eredmény folyamatosan lehetőséget is adott. A hitel- és egyéb kockázati költségek nagysága éves szinten 265 milliárd forintot tett ki, +123% y/y. Ezzel a problémás portfólió céltartalék-fedezettsége 73,6%-ot ért el (-12,4%-pont y/y).

### **Konszolidált és egyedi szinten is kiemelkedő tőkegyfelelési mutató**

Az OTP Csoport IFRS szerinti konszolidált tőkegyfelelési mutatója 1,9%-ponttal javult 2009 folyamán és év végére 17,3%-ra emelkedett, az elsődleges tőke (Tier1 ráta) nagysága 2,5%-ponttal, 13,8%-ra nőtt. Mindkét mutató lényegesen meghaladja a Bank legfőbb versenytársainak hasonló mutatóit.

Az OTP Bank egyedi mutatója december végén 16,2% volt, ami 4,2%-ponttal nagyobb, mint 2008. év végén. Mivel az eredeti határidőig lehívásra nem került sor, 2009. december 16-án a Bank 2010. június 20-ig meghosszabbította az EBRD-től – a Bank döntésének függvényében – lehívható 200 millió eurós alárendelt kölcsöntőke-megállapodást.

### **Kiváló hazai kamateredmény, növekvő corporate hitelvolumen következtében mérséklődő hiteldinamika-visszaesés, sikeres forrásgyűjtés**

A Bankcsoporton belül az OTP Core (magyarországi alaptevékenység) 178,3 milliárd forintos éves adózott eredménye 34%-kal haladta meg a bázisidőszakét. A bevételek alakulásának fő mozgatója a kiváló nettó kamateredmény, mely éves szinten 18%-kal nőtt; a nettó díj- és jutalékbevételek gyakorlatilag megegyeztek a 2008-as értékkel. Az összbevételek 446 milliárd forintos értéke 20%-os éves növekedést jelent. Az erős alapbanki jövedelemtermelő képesség mellett a kiváló eredmény részben a járulékos kölcsöntőke (UT2) folytatódó visszavásárlásán realizált 28 milliárd forintos egyszeri adózás előtti eredménynek, továbbá az effektív adóterhelés mérséklődésének köszönhető. A kockázati költségek 2009-ben 59%-kal nőttek. A késedelmes hitelek aránya a portfólión belül 7,4%-ra emelkedett (+3,1%-pont y/y), a fedezettségi ráta 2009. második negyedévben csökkent, azóta stabilan alakult, szintje év végén 74,9% volt. A hitelállomány a bázisidőszakhoz képest a válság ellenére 1%-kal bővült, elsősorban a corporate hitelvolumen éves szinten 4%-os növekedésének köszönhetően. Az új lakossági folyósítás volumene azonban csak töredéke a 2008. évinek: a jelzáloghitelek esetében 82%-os, a személyi hiteleknél 54%-os a folyósításbeli visszaesés y/y, igaz, a mélypontnak számító első negyedév után a következő negyedévek enyhe élénkülést hoztak. A menedzsment szándékaival összhangban mind a jelzáloghiteleknél, mind a személyi hiteleknél jelentősen nőtt a forinthitelek részaránya az új folyósításon belül (55%-ra, illetve 96%-ra).

A betétállomány 2009 folyamán jelentősen, 8%-kal bővült. Ugyanakkor a retail megtakarítások állományának részét képező lakossági kötvénykibocsátások továbbra is dinamikusan bővültek: állományuk 2009-ben 179 milliárd forinttal nőtt és elérte a 237 milliárd forintot. A hitel/betét mutató az elmúlt 12 hónapban 6%-ponttal javult: 103%-ról 97%-ra. Amennyiben azonban az ügyfelek által a lekötött betéteket helyettesítő megtakarítási formaként kezelt lakossági kötvényeket is beszámítjuk a betéti bázisba, valamint a hitelállományt nettósítjuk a céltartalékkal, az így korrigált nettó hitel/betét mutató értéke 86% (-12%-pont y/y).

A 2009 márciusában a Magyar Állam által nyújtott és két részletben lehívott, összesen 1,4 milliárd euró összegű hitel, mely elsősorban hazai vállalatok többletforrással való ellátását volt hivatott segíteni, 2009 novemberében (0,7 milliárd euró) és 2010 márciusában (0,7 milliárd euró) visszafizetésre került. Ennek oka az volt, hogy az állami hitel felhasználásával nyújtott vállalkozói kölcsön hiteldíja és futamideje csak a vállalkozói kör egy részének igényét tudta kielégíteni, emiatt az igények egy szélesebb körének kielégítését a Bank saját likviditási tartalékai terhére biztosította. Az értékpapír állomány alakulását a lakossági kötvénykibocsátások mellett a 2009. februárban lejárt 750 millió euró névértékű szenior kötvény, illetve a 120 milliárd forinttal csökkenő jelzáloglevél állomány befolyásolta. 2009-ben nem került sor nemzetközi kötvénypiaci tranzakcióra, ugyanakkor decemberben a Bank sikeres szindikált hitelügyletet szervezett 220 millió euró összegben és 2010 februárjában első ízben jelent meg a svájci piacon egy 100 millió CHF összegű kibocsátással. A hazai csoporttagok közül a Merkantil Csoport 2009-ben 1,8 milliárd forintos veszteséget könyvelt el, ami gyakorlatilag az újonnan konszolidálásra került lízingcégekre képzett negyedik negyedévbeli értékvesztéssel egyenlő nagyságú. Ezt a tételt leszámítva az eredmény null szaldó körüli, a y/y visszaesés oka az, hogy a hitelkockázati költségek két és félszeres növekedését csak részben tudta ellensúlyozni a szigorú költségkontroll (-15% y/y). Az Alapkezelő az 5,1 milliárd forintos adózott eredményt realizált. Az alapok eszközzallo-



mánya, illetve az Alapkezelő által kezelt pénztári vagyon folyamatosan bővül (+32%, illetve +38% y/y), a Társaság december végi piaci részesedése (32,3%) számottevően, 1,8%-ponttal javult y/y.

### **Külföldi leánybanki teljesítmények: kiváló bolgár, dinamikus javuló orosz és román, stabil horvát eredmény; jelentős veszteség Ukrajnában, portfólió-tisztítás Szlovákiában és Szerbiában**

2009-ben valamennyi országban jelentős – Ukrajna esetében kétszámjegyű – GDP-visszaesés következett be. A makrogazdasági bizonytalanság és a növekvő munkanélküliség – az orosz áruhitelpiacot leszámítva – mérséklődő hitel-kereslettel párosult. Ennek megfelelően az orosz áruhitelvezést leszámítva érdemi hitelállomány növekedésről egyetlen csoporttag esetében sem beszélhetünk. Ugyanakkor az üzleti alkalmazkodás eredményeként a legtöbb leányvállalatnál sikeres betétgyűjtés zajlott, ami a hitel/betét mutatók javulását eredményezte. Ukrajna mellett Bulgáriában és Romániában került sor az adósvédelmi programok fokozott alkalmazására, ennek eredményhatása 2009 utolsó negyedévében már érzékelhető volt.

A leányvállalatok között a DSK Csoport éves szinten 25 milliárd forintos adózott eredménye y/y 20%-os visszaesést mutat. A kiemelkedően erős nettó kamateredmény (+27% y/y) részben ellensúlyozta az éves szinten 169%-kal megugró kockázati költségek negatív hatását. A portfólió átárazás eredményeként a nettó kamatmarzs a bázisidőszakhoz képest 86 bázisponttal javult (5,68%). Bár a működési költségek y/y 17%-kal emelkedtek, a kiadás/bevétel mutató továbbra is kiemelkedően hatékony működést tükröz (2009: 36,1%). A Bank bruttó hitelállománya éves szinten gyakorlatilag változatlan maradt, betétállománya viszont számottevően nőtt (+11% y/y). Ennek eredményeként y/y 12%-ponttal javult a hitel/betét mutató (2009 4Q: 128%), miközben a Bank minden fontos szegmensben stabilan tartotta piaci részesedését. A késedelmes hitelek aránya éves szinten 4,0%-

ponttal nőtt, az utolsó három hónapban azonban már javulást mutatott, a problémás portfólió céltartalék-fedezettségének 86%-os szintje pedig jóval meghaladja a csoportátlagot.

A jelentős mértékben növekvő kockázati költségek miatt az ukrán leánybank 2009-ben 44 milliárd forintos veszteséget halmozott fel, szemben a bázisidőszak 16,4 milliárd forintos pozitív eredményével. A kockázati költségek masszív növekedése (+259%) mellett a működési eredmény javult (+2%). A portfólió romlás két nagy hullámban következett be az év első és harmadik negyedévében, ugyanakkor az utolsó 3 hónapban már mérséklődött az üteme, a 90 napon túl késedelmes hitelek aránya december végén elérte a 22,3%-ot (+17,6%-pont y/y). A menedzsment a korábbi előrejelzésnek megfelelően megkülönböztetett figyelmet szentelt a fedezettségi szint emelésének, ennek megfelelően a 95,0 milliárd forintos éves kockázati költségképzés révén 74%-ra emelkedett a késedelmes hitelek fedezettsége. Az átstrukturált hitelek aránya csökkenő ütemben, de folyamatosan nőtt az év során, a lakossági hitelek esetében elérte a 39%-ot év végére.

Az ügyfelek hitelkeresletének visszaesésével párhuzamosan a Bank is jelentősen visszafogta a hitelvezést, ami az állományok csökkenésében csapódott le. Ezzel szemben a betétek eróziója a második negyedévben megállt, a harmadik és negyedik negyedévben pedig dinamikus bővült az állományuk. Mindez a hitel/betét mutató javulását eredményezte. Az orosz leánybanknál az év második felétől már növekedésnek indult az új kihelyezések volumene és bár éves szinten a hitelállomány 3%-kal esett vissza, az utolsó negyedévben a növekedés dinamikus, 9%-os volt. Mindez elsősorban a júniustól erőteljes növekedésnek indult áruhitelvezésnek köszönhető, így a retail hitelállomány már éves szinten is növekedett (+1%). Ugyanakkor a sikeres betétgyűjtés eredményeként éves szinten +37%-kal nőtt a betétállomány. Ennek következtében a hitel/betét mutató masszívan, 50%-ponttal csökkent y/y. A gyengébb első félév, valamint a bázisidőszakot 11%-kal meghaladó kockázati költségek eredőjeként az éves adózott eredmény csak harmada a 2008. évének. Pozitív fejlemény

ugyanakkor, hogy a kockázati költség ráta éves szinten a válság ellenére változatlan maradt (5,59%). A késedelmes hitelek aránya – döntően a késedelmes állományok leírása miatt – az év második felében már csökkent, y/y azonban 4,0%-ponttal nőtt. A problémás hitelek fedezettsége 84%, csoportátlag feletti. A kisebb leánybankok között a horvát leánybank az év egészében nyereséges negyedéveket produkált és a több mint megduplázódó kockázati költségek ellenére is 3,2 milliárd forintos adózott eredményt realizált. A sikeres betétgyűjtésnek köszönhetően (+7% y/y) kedvezően alakult a Bank likviditási helyzete, az OBH csoportszinten a legalacsonyabb hitel/betét mutatóval rendelkezik (94%). A román leánybank 1,1 milliárd forintos eredménye közel ötszöröse a 2008-as szintnek. Az erős alapbanki bevételtermelő képesség mellett a szigorú költséggazdálkodás volt a jó eredmény másik záloga. A Bank portfólió minősége csoportszinten a legjobb (2009 DPD90+ arány: 3,4%). A harmadával növekvő betétállomány, illetve a 7%-kal csökkenő hitelportfólió eredőjeként a Bank hitel/betét mutatója 135%-ponttal javult y/y (2009: 304%). Az OBR javuló eredménye jól példázza, hogy a szisztematikus építkezés, a hatékony működés és a kiváló menedzsment egy zöldmezős bank esetében is komoly sikereket érhet el.

A montenegrói CKB éves szinten 0,4 milliárd forintos eredményt realizált (-85% y/y). Bár a hitelátárazásnak köszönhetően a nettó kamateredmény 58%-kal nőtt y/y, mindez csak részben ellensúlyozta a közel megháromszorozódó kockázati költség, illetve a 38%-kal visszaeső jutalékok negatív hatását. A mérlegfőösszeg jelentősen, 24%-kal csökkent és a hitel/betét mutató 110%-ra süllyedt.

A szlovák leánybank rekordnagyságú, 6,4 milliárd forintos veszteséget könyvelt el, ami döntően a fedezettségi szint javításának szándéka, illetve a romló portfólió miatt négy-szereződő kockázati költségek eredője.

A hitelvolumen 13%-kal, a betétállomány 4%-kal csökkent, ezen belül viszont a retail betétek 3%-kal növekedtek 2008-hoz képest.

Szintén jelentős veszteséget produkált a szerb leánybank: a rendkívül konzervatív portfólió értékelés és tisztítás következtében, éves szinten 9 milliárd forint összegben. Minden fontosabb bevételi tétel jelentősen csökkent y/y – a nettó kamateredmény 40%-kal, a díj- és jutalékeredmény pedig 16%-kal –, eközben a működési költségek gyakorlatilag szinten maradtak (-2%), ugyanakkor a kockázati költségek három és félszeresükre nőttek. A mérséklődő üzleti aktivitásnak megfelelően jelentős hálózat-racionalizálásra került sor: éves szinten 45 fiók (-47%) került bezárára és 399 fővel (-34%) csökkent a munkavállalói létszám. Az OTP Csoport fiókhálózata 1.514 fiókból állt 2009. december végén (-79 fiók y/y, -26 fiók q/q). Éves szinten a legnagyobb számban (-45 fiók) Szerbiában került sor fiók-bezárára, ezen túl Ukrajnában 23, Szlovákiában 12 fiókot zártak be 2008 vége óta.

## Hitelminősítés, tulajdonosi struktúra

2009. márciusban a Moody's és az S&P hitelminősítő intézet is leminősítette Magyarország adósság-besorolását. Az OTP Bank adósság-besorolása a Moody's esetében a szuverén besorolással együtt mozgott („A3”-ról „Baa1”-re), az S&P azonban a szuverén márciusi leminősítésével egyidejűleg az OTP Bank minősítését két szinttel sorolta lejjebb („BBB”-ről „BB+”-ra), amivel a Bank és az ország minősítése elvált egymástól. Az S&P októberben szuverén adósság negatív kilátását stabilra változtatta, a hitelbesorolás változatlanul hagyása mellett. A Bank tulajdonosi struktúrájában 5% feletti tulajdonosként a MOL jelent meg (2009 végi részesedés: 8,6%) a 2009. második negyedévben az OTP Bankkal kötött saját részvény-csereügylet eredményeként. A korábbi nagytulajdonosok közül a Groupama (9,2%) és a Rahimkulov család (8,7%) részesedése nem változott számottevően 2009 folyamán, míg a korábban sokáig legnagyobb intézményi tulajdonosnak számító Artio Global Management (korábbi nevén Julius Baer) részesedése 5% alá esett.



# MÉRLEGZÁRÁST KÖVETŐ FONTOSABB ESEMÉNYEK

## Magyarország

- A magyar kormány rendeletet alkotott a körültekintő lakossági hitelezés feltételeiről és a hitelképesség vizsgálatáról, melynek célja, hogy elősegítse a felelős hitelezést, továbbá mérsékelje a devizaalapú hitelekkel kapcsolatos kockázatokat, ezáltal is erősítve a magyarországi pénzügyi rendszer stabilitását.
- Az új rendelet értelmében a pénzügyi intézmények a jövőben csak hitelképességi vizsgálat elvégzése alapján nyújthatnak hitelt az ügyfeleknek. A bankok csak olyan hitelt adhatnak, aminek a törlesztő-részlete az ügyfél hitelezhetőségi limitjét nem haladja meg. Ezt a limitet a bank belső szabályzatában rögzítetteknek megfelelően kell meghatározni. Eurohitel esetében a havi törlesztő-részlet nem lehet magasabb az így megállapított hitelezhetőségi limit 80%-ánál, más devizahitel esetén pedig a 60%-ánál.
- A kihelyezett ingatlanhitel aránya forinthatel esetében a fedezetként felajánlott ingatlan értékének legfeljebb 75%-a, eurohitel esetében 60%-a, más devizahitel esetében pedig 45%-a lehet. Pénzügyi lízing esetén a forint, az euro, illetve más deviza esetén: 80%, 65%, illetve 50%. A vásárlásra nyújtott gépjármű-hitel futamideje nem lehet hosszabb 7 évnél. Forinthatel esetében a hitel nem lehet nagyobb, mint a jármű piaci értékének 75%-a, eurohitel esetében 60%-a, egyéb deviza esetében 45%-a. Gépjármű-lízingelés esetében 80%, 65%, 50% az irányadó számok.
- A hitelezhetőség vizsgálatáról szóló szabályok hatálybalépésének időpontja 2010. június 11., az ingatlan fedezetű és gépjármű hitelek szabályai 2010. március 1-jétől hatályosak.
- 2010. január 26-i hatállyal a Monetáris Tanács 6,25%-ról 25 bázisponttal 6,00%-ra, február 23-i hatállyal pedig további 25 bázisponttal 5,75%-ra csökkentette a jegybanki alapkamatlábát. 2010. március 29-én rekord alacsony szintre, 5,50%-ra süllyedt az alapkamat március 30-i hatállyal.
- Január 29-én a Moody's hitelminősítő intézet a Bank járulékos kölcsöntőkéjének hitelbesorolását egy általános metodika váltás keretében „Baa2”-ről „Ba1” fokozatúra rontotta negatív kilátás mellett.
- Február 8-án a Magyar Nemzeti Bank programot hirdetett a forint jelzáloghitel- és jelzáloglevél-piac fejlődésének támogatására. A program keretében az MNB forint jelzáloglevél-vásárlásokat hajt végre, valamint szabályozói kezdeményezéseket tesz a forint jelzáloghitelezés fejlesztése érdekében. A program első lépése a forintalapú finanszírozás feltételeinek javítása a bankok és ügyfelek számára, a forint jelzáloglevél-piaci likviditási felárak további csökkenésének ösztönzésével. Mindez támogathatja a forint jelzáloghitelek kínálatának növekedését és a devizahitelekkel szembeni kamatkülönbségének további mérséklődését. Az első másodpiaci tenderre 2010. március 10-én került sor, azonban eredménytelen volt, mivel az MNB úgy ítélte meg, hogy az ajánlatok a piaci hozamoknál lényegesen, legalább 50 bázisponttal kedvezőtlenebbek, ezért nem fogadta el azokat. Március 11-én ugyanakkor sikeresen sor került az első elsődleges piaci jelzáloglevél vásárlásra.
- Az OTP Bank 100 millió CHF össznévértékű kötvényt bocsátott ki 2010. február 24-i értéknapppal, a névérték 100,633%-os árfolyamán. A kötvénykibocsátás célja az OTP Bank általános finanszírozási szükségletének kielégítése. A 2 éves futamidejű, fix kamatozású, szenior kötvény 2010. január 22-én került árazásra. A kibocsátás főszervezője a BNP Paribas az OTP Bank, mint társszervező közreműködésével. A kibocsátási hozamfelár 305 bázispont p.a. a 2 éves mid-swap ráta felett, a kupon fix 4%, évente egyszeri kamatfizetéssel. A kötvények a Svájci Tőzsdére (SIX) kerülnek bevezetésre.
- A Standard & Poor's 2010. március 19-én stabilra változtatta az OTP Bank és OTP Jelzálogbank kilátását a „BB+” hitelbesorolás változatlanul hagyása mellett.

- Az OTP Bank és a Magyar Állam között 2009. március 26-án létrejött kölcsönszerződés alapján két részletben folyósított, összesen 1,4 milliárd eurónyi hitel fennmaradó, 700 millió eurónak megfelelő részét az OTP Bank 2010. március 19-én visszafizette.
- Az OTP Jelzálogbank a 3 milliárd euró keretösszegű, a luxemburgi tőzsdefelügyelet által engedélyezett nemzetközi jelzáloglevél programja keretében 300 millió euró össznévértékű jelzáloglevelet bocsátott ki 2010. március 25-i értéknapjal. A kötvény kuponja fix 4,125%, évente egyszeri kamatfizetéssel, lejáratja 2011. december 5, a kibocsátási hozamfelár 200 bázispont a mid-swap ráta felett.

## Bulgária

- Január 21-én a Moody's stabilról pozitívrá változtatta Bulgária 'Baa3' adóbsbesorolásának a kilátását.

## Oroszország

- Február 5-i cégjegyzéki bejegyzés alapján a Donskoy Narodny Bank beolvadt az OAO OTP Bankba. Ennek eredményeképpen az OTP Bank oroszországi leányvállalatának, az OAO OTP Banknak az alaptőkéje 2.797 millió rubelre emelkedett.

## Ukrajna

- A 2010-es ukrajnai elnökválasztás első fordulójára 2010. január 17-én került sor. Az első választási forduló Viktor Janukovics nyerte a szavazatok 35%-nak megszerzésével, a második helyet Julija Timosenko szerezte meg 25%-kal. Mivel az első fordulóban egyik fél sem szerzett abszolút többséget, így február 7-én sor került az elnökválasztás második fordulójára, melyet Janukovics nyert meg 49%-os szavazati aránnyal (míg Timosenko 46%-ot ért el).
- 2010. március 3-án Julia Timosenko a parlamentben elvesztette a bizalmatlansági szava-

zást. Március 11-én új, parlamenti többséggel rendelkező, a megválasztott elnököt támogató koalíció alakult. A miniszterelnök Mikola Azarov.

- Március 11-én a Standard & Poor's hitelminősítő egy fokozattal „B-” szintre javította Ukrajna külföldi devizában denominált hosszú lejáratú adósságának besorolását, pozitív kilátással. A döntés mögött a politikai kockázatok csökkenése mellett az húzódot meg, hogy nőtt a valószínűsége az IMF hitel következő részlete folyósításának.
- Március 17-én a Fitch hitelminősítő megerősítette Ukrajna „B-” adósság-besorolását, és annak kilátását negatívról stabilra változtatta. Ezt megelőzően, március 9-én a Fitch bejelentette, hogy az év második felében javíthat Ukrajna adóbsbesorolásán, amennyiben az új elnököt támogató parlamenti többség az IMF által elfogadott költségvetést fogad el.
- Az IMF delegációja 2010. március 24. és április 2. között Ukrajnába látogatott, hogy újrakezdje a tárgyalásokat az országnak nyújtott hitel folyósításáról.

## Románia

- Január 14-én a parlament elfogadta a 2010-es költségvetést 5,9%-os GDP-arányos hiánycéllal. A költségvetés jelentős kiadás-csökkentéseket tartalmaz, mint az állami alkalmazottak béreinek befagyasztását és a beruházások visszafogását.
- Január 21-én a román Cégbíróság bejegyezte az OTP Bank román leánybankjánál történt 30 millió lej tőkeemelését. Ezzel a Bank jegyzett tőkéje 463 millió lejre nőtt.
- Január 27-én az IMF tárgyalócsoportja bejelentette, hogy támogatni fogja az IMF hitel következő (2,3 milliárd euró összegű) részletének lehívását. A folyósítás felfüggesztésére 2009-ben azért került sor, mert a politikai bizonytalanság miatt nem történt meg a 2010-es költségvetés elfogadása. Február 23-án az IMF Igazgatótanácsa a hitel további részleteinek folyósításáról döntött.
- Február 2-án a Fitch Ratings a „BB+” szuverén adósság besorolás kilátását negatívról stabilra

javította. Január 13-án az S&P hitelminősítő bejelentette, hogy lehetségesnek tartja a kilátások javítását, amennyiben a parlament a költségvetést elfogadja, és az IMF hitel folyósítása folytatódik.

- A román kockázati faktorok eltűnésével a központi bank 3 alkalommal, januárban, februárban és márciusban összesen 150 bp-tal csökkentette az irányadó kamatot, amely ezzel 6,5%-ra süllyedt.
- 2010. március 10-én az S&P hitelminősítő Románia 'BB+' adóbsorolásának kilátását negatívról stabilra emelte, miután a kormány megszorításokat tartalmazó költségvetést fogadott el, és az IMF hitel folyósítása újraindult.
- A román kormány március 22-i közleményében jelezte, hogy az euró bevezetésének céldátuma változatlan, Románia a közös valutát 2015 januárjában kívánja bevezetni.

### Horvátország

- Január 12-én Horvátország számára a Világbank jóváhagyott mintegy 200 millió eurós hitelkeretet, mely pénzügyi stabilitás támogatására, továbbá szociális reformokra és a pénzügyi szektor fejlesztésére fordítható.
- Február 10-i hatállyal a Horvát Jegybank 13%-ra csökkentette a kötelező tartalékráta mértékét (a korábbi 14%-os szintről).

### Szerbia

- A jegybank 2010 első két hónapjában több alkalommal euró eladásokkal interveniált a devizapiacon a dinár volatilitásának csökkentése érdekében.

- Január 15-én a Gazdasági Minisztérium hitelezést serkentő programot tett közzé. A program hatálya alatt 8,6 milliárd dinárt fordítanak majd vállalkozások és magánszemélyek bankhiteleinek kamattámogatására. A minisztérium szerint a program mintegy 900 millió eurónyi hitelkeresletet generálhat.
- Február 23-án az IMF előzetesen hozzájárult ahhoz, hogy Szerbia megkapja az IMF hitel harmadik, 350 millió eurós részletét áprilisban.
- A jegybank 2010 márciusában a kötelező tartalékrátát 40%-ról 25%-ra mérsékelte, és rekord alacsony szintre, 9%-ra csökkentette az irányadó jegybanki kamatot.

### Szlovákia

- A kormány az államadósság mértékének alkotmányban való maximalizálását tervezi. A pénzügyminiszter szerint az államadósság GDP-hez viszonyított arányának plafonja alacsonyabb lesz, mint a jelenleg az Európai Unió által megjelölt 60%.
- Február 10-én új makrogazdasági előjelzéseket tett közzé a Pénzügyminisztérium. Eszerint a 2010-es GDP-növekedés a korábban tervezett 1,9% helyett 2,8% lesz, a 2011-re vonatkozó előrejelzés viszont 3,3%-ra csökkent.

## KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYLEVEZETÉS FŐBB LEÁNYVÁLLALATONKÉNT (IFRS)<sup>2</sup>

	2008	2009	Változás
	millió Ft	millió Ft	%
Konszolidált adózott eredmény	241.068	150.206	-38
Nyitott pozíció eredménye <sup>1</sup> (adózott)	-4.720	-1.912	-59
Osztalék és nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel (csoporton kívül)	2.380	792	-67
Az OTP Garancia Csoport értékesítésének adózott eredménye	117.346	0	-100
Leányvállalatokkal kapcsolatban elszámolt goodwill értékvesztés <sup>2</sup>	-92.629	0	-100
Konszolidált adózás utáni eredmény kapott osztalék, nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel, stratégiai nyitott pozíció eredménye, OTP Garancia Csoport értékesítésének eredménye és goodwill értékvesztés nélkül	218.691	151.326	-31
Bankok összesen egyedi tételek nélkül <sup>3</sup>	201.371	145.844	-28
OTP CORE (Magyar.) <sup>4</sup>	132.831	178.289	34
Corporate Centre <sup>5</sup> (adózott)	2.159	-6.067	-381
Ebből Csoporttagi finanszírozás nettó eredménye <sup>6</sup> (adózott)	15.314	8.288	-46
Kölcsöntőke költsége (adózott)	-13.155	-14.115	7
OTP Bank Russia	8.916	3.086	-65
OTP Bank JSC (Ukrajna)	16.414	-43.650	-366
DSK+SPV (Bulgária)	31.021	24.797	-20
OBR (korrigált) (Románia) <sup>7</sup>	241	1.136	372
OTP banka Srbija (Szerbia)	1.670	-8.990	-638
OTP banka Srbija (korrigált)	262	-8.990	-38
OTP banka Srbija egyedi tételek (adózott) <sup>8</sup>	1.408	-	-100
OBH (Horváto.)	5.041	3.245	-36
OBS (Szlovákia)	1.431	-6.673	-566
OBS (korrigált)	1.538	-6.429	-518
OBS egyedi tételek (adózott) <sup>9</sup>	-108	-244	126
CKB (Montenegró)	2.949	428	-85
Leasing	3.497	-3.009	-186
Merkantil Bank + Car (korrigált) (Magyar.) <sup>10</sup>	3.835	-1.830	-148
Merkantil Bank + Car egyedi tételek (adózott) <sup>11</sup>	-402	12	-103
Külföldi lízing (Szlovákia, Horváto., Bulgária, Románia) <sup>12</sup>	64	-1.191	-100
Biztosítók	4.029	0	-100
OTP Garancia Biztosító (Magyar.)	5.149	0	-100
OTP Garancia Biztosító (korrigált)	5.338	0	-100
OTP Garancia egyedi tételek (adózott) <sup>13</sup>	-189	0	-100
Külföldi biztosítók (Bulgária, Szlovákia, Románia) <sup>14</sup>	-1.120	0	-100
Alapkezelés eredménye	4.743	5.104	8
OTP Alapkezelő (Magyar.)	4.988	5.124	3
OTP Alapkezelő értékteremtése (adózott) <sup>15</sup>	10.196	9.681	-5
Külföldi alapkezelők (Ukrajna, Románia) <sup>16</sup>	-244	-20	-92
Egyéb magyar leányvállalatok	1.526	-2.148	-241
Egyéb külföldi leányvállalatok (Szlovákia, Egyesült Királyság, Ciprus) <sup>17</sup>	25	3.404	13300
Kiszűrések	2.199	2.374	8
Magyar csoporttagok összesen (nyitott pozíció, osztalék és nettó végleges pénzeszközátadás nélkül) <sup>18</sup>	152.285	175.754	15
Külföldi csoporttagok összesen (osztalék és nettó végleges pénzeszközátadás nélkül) <sup>19</sup>	66.406	-24.428	-137
Külföldi csoporttagok profit-hozzájárulása, %	30%	-16%	-47

<sup>2</sup> A táblázathoz tartozó lábjegyzetek a Jelentés „Kiegészítő adatok” fejezetében olvashatóak.

# AZ OTP CSOPORT KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYKIMUTATÁSA<sup>3</sup>

Eredménykimutatás	2008	2009	Változás
	millió Ft	millió Ft	%
Konszolidált adózás utáni eredmény	241.068	150.206	-38
Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)	2.380	792	-67
Stratégiai nyitott devizapozíció eredménye (adózott)	-4.720	-1.912	-59
Stratégiai nyitott devizapozíció eredménye (adó előtti)	-5.899	-2.390	-59
Társasági adó	1.180	478	-59
Az OTP Garancia Csoport értékesítésének eredménye (adózott)	117.346	0	-100
Konszolidált adózás utáni eredmény kapott osztalék, nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel, stratégiai nyitott pozíció eredménye, OTP Garancia Csoport értékesítésének eredménye és külföldi leányvállalatokkal kapcsolatos goodwill értékcsökkenés nélkül	218.691	151.326	-31
Adózás előtti eredmény	250.293	172.080	-31
Működési eredmény	368.920	437.059	18
Összes bevétel	732.584	786.084	7
Nettó kamatbevétel (korr.)	515.946	589.780	14
Nettó díjak, jutalékok	140.623	132.913	-5
Egyéb nettó nem kamat jellegű bevételek (nettó biztosítási díjbevételekkel és nettó egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos bevételekkel) (korr.)	76.015	63.390	-17
Devizaárfolyam eredmény, nettó (korr.)	44.393	-5.919	-113
Értékpapír árfolyam eredmény, nettó (korr.)	-1.096	7.459	-781
Biztosítási díjbevételek, nettó	13.255	0	-100
Biztosítási díjbevételek	60.432	0	-100
Biztosítási ráfordítások	-47.178	0	-100
Nettó egyéb bevételek (korr.)	19.462	61.851	218
Működési költség	-363.664	-349.024	-4
Személyi jellegű ráfordítások	-167.461	-155.516	-7
Értékcsökkenés (korr.)	-38.609	-45.141	17
Dologi költségek (korr.)	-157.594	-148.367	-6
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre (korr.)	-108.043	-246.935	129
Egyéb kockázati költség	-10.584	-18.044	70
Társasági adó	-31.602	-20.754	-34
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
ROA (korr.)	2,5%	1,6%	-0,9
ROE (korr.)	22,5%	13,04%	-9,1
Működési eredmény marzs	4,14%	4,57%	0,43
Teljes bevétel marzs	7,75%	8,22%	0,67
Nettó kamatmarzs (korr.)	5,79%	6,17%	0,38
Nettó díj- és jutalékbevétel-marzs	1,58%	1,39%	-0,16
Nettó egyéb nem kamat bevétel-marzs	0,81%	0,65%	-0,19
Kockázati költség/bruttó hitelállomány (korr.)	1,69%	3,57%	1,88
Kiadás/bevétel arány (korr.)	49,6%	44,4%	-5,2
Effektív adókulcs	12,6%	12,1%	-0,5
<b>Átfogó eredménykimutatás</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Nettó átfogó eredmény	206.807	151.661	-27
Részvényesekre jutó nettó eredmény	240.472	151.045	-37
Konszolidált adózás utáni eredmény	241.068	150.206	-38
(-) Nem-ellenőrzött részesedésre jutó eredmény	597	-839	-241
Értékesíthető értékpapírok saját tőkében elszámolt valós érték korrekciója	-12.475	9.941	-180
Cash-flow-fedezeti ügyletnek minősített származékos pénzügyi instrumentumok	788	431	-45
Külföldi tevékenységben lévő nettó befektetés fedezeti ügyletek	0	-1.543	
Átváltási különbözet	-21.978	-8.213	-63

<sup>3</sup> A konszolidált számviteli eredménykimutatáson végrehajtott korrekciók részletezése a Tájékoztató Kiegészítő adatai közt található.

- Dinamikusan növekvő, 437 milliárd forintos 12 havi működési eredmény (+18% y/y), konszenzust meghaladó, 151 milliárd forint korrigált adózott eredmény (-31% y/y)
- Erős nettó kamateredmény dinamika (+14% y/y), javuló kamatmarzs (6,17%, +38 bp), 5%-kal csökkenő nettó díj- és jutalékbevételek
- Erős költségkontrol, kiemelkedő hatékonyság (2009 CIR: 44,4%)
- Jelentősen növekvő kockázati költségek (+123% y/y)
- A romló működési környezet ellenére is stabil ROE (13,4%)

A Bankcsoport 2009. évi korrigált konszolidált adózott eredménye 151,3 milliárd forint volt, ami gyakorlatilag megfelel a menedzsment előzetes célkitűzésének. Ez az eredmény éves szinten 31%-os visszaesését jelenti.

A nettó kamatbevételek 590 milliárd forintos összege 14%-kal haladja meg a bázisidőszakot, a nettó kamatmarzs 6,17%-os szintje pedig 38 bázisponttal magasabb, mint a bázisidőszakában.

A nem kamatjellegű bevételeken belül a nettó díj- és jutalékbevételek 5%-kal visszaestek y/y, ami megfelel az előzetes várakozásoknak és tükrözi az üzleti volumenek, illetve tranzakciós bevételek csökkenését.

Az egyéb nem kamatjellegű bevételek y/y 17%-kal estek vissza. Ezen belül a legnagyobb mértékű eredmény-módosulás a nettó devizaárfolyam soron jelentkezett, a 2008. évi 44,4 milliárd forintos eredménnyel szemben közel 6 milliárd forintos veszteség. Megjegyzendő, hogy a bázisidőszak magas eredményét az ukrán céltartalék-állomány 2008. negyedik negyedévi átértékelésének hatása befolyásolta elsősorban, miközben a 2009-es eredményt döntően az első negyedévi stratégiai felüli egyéb nyitott deviza-pozíciók forintgyengülés okozta vesztesége mozgatta. Mivel ezek a nyitott pozíciók időközben lezárásra kerültek, e soron fokozatosan javult az eredmény. Az értékpapírokon realizált éves 7,5 milliárd forintos eredmény döntően a forin hozamok jelentős csökkenésének a következménye. Az év során több alkalommal sor került saját járulékos kölcsöntőke (Upper Tier2 Capital) visszavásárlása, az e tranzakciókon realizált adó előtti eredmény megközelítette a 28 milliárd forintot, ami a nettó egyéb bevételek soron került kimutatásra.

A teljes bevételeken belül a nem kamatjellegű bevételek aránya 25% volt, ami 5%-pontos csökkenés a bázisidőszakhoz képest.

A Bankcsoport költséggazdálkodása az év egészében rendkívül feszes volt. A működési költségek között a dologi költségek éves szinten 6%-kal, a személyi jellegű kiadások 7%-kal maradtak el a bázisidőszaki szinttől (döntően létszámcsökkentés, a működés racionalizálása, a hálózatbővítés leállítása, illetve egyes külföldi országokban (Szerbia, Szlovákia, Ukrajna) fiókok bezárása következtében). Az éves kiadás/bevétel mutató (44,4%) 5,3%-ponttal javult, az éves előirányzatnál jóval kedvezőbbben.

A lakossági és vállalati ügyfeleket egyaránt sújtó romló makrogazdasági környezet a hitelportfóliók minőségének jelentős romlását eredményezték. Mindez masszív céltartalékképzést tett szükségessé, amire azonban a robosztus működési eredmény folyamatosan lehetőséget adott. A hitel- és egyéb kockázati költségek nagysága éves szinten 265 milliárd forintot tett ki (+123% y/y). Ebből a hitelezési veszteségekre képzett céltartalék 246,9 milliárd forint volt, de az egyéb kockázati költség is zömmel hitelezési tevékenységgel kapcsolatos.

A csoport szintű kockázati költség ráta ennek megfelelően a 2008. évi 1,69%-ról az elmúlt évben 3,57%-ra emelkedett.

A konszolidált ROA (1,6%) 0,9%-ponttal, míg a ROE (13,4%) 9,1%-ponttal mérséklődött az elmúlt egy évben. A tizenkét havi egy részvényre jutó eredmény (hígtott EPS) 572 forint volt. A Csoport adózott eredményén felül a saját tőkével szemben közvetlenül értékelt tételek eredményét is tartalmazó éves ún. nettó átfogó eredmény („Net Comprehensive Income”) 151,7 milliárd forint, 27%-kal kisebb, mint 2008-ban volt.



# ESZKÖZ-FORRÁS GAZDÁLKODÁS

Az OTP Csoport eszköz-forrás gazdálkodása két fő területre fókuszált 2009-ben: egyfelől az OTP Csoport prudens likviditási tartalékának megőrzésére, másfelől a kamatkockázati kitétségek alacsony szinten tartására.

## ***Az OTP Csoport prudens likviditási tartalékának megőrzése***

Az OTP csoport eszköz-forrás menedzsmentjének elsődleges prioritása a Bankcsoport likviditási tartalékának a megőrzése, kellően biztonságos szinten tartása volt. Mivel a piaci forrásbevonási lehetőségek 2008 utolsó negyedévével jelentősen beszűkültek, a Bankcsoport a korábbi években tapasztaltnál lényegesen lassabb mérlegfőösszeg növekedéssel járó pályára állt át, a lejáró tőkepiaci források visszafizetése miatt keletkezett pótlólagos finanszírozási igényt az üzleti területek által termelt többlet likviditás pótolta. 2009 végén a Bank 2010-ben lejáró tőkepiaci forrásokkal csökkentett likviditási tartaléka meghaladta a 4,8 milliárd eurót. Ezen likviditási tartalék kialakításához az üzleti területek likviditás termelése mellett hozzájárult, hogy a Bankcsoport jelentősen csökkentette a külföldi leányvállalatok nettó anyabanki finanszírozását, valamint, hogy a Magyar Államtól 1,4 milliárd eurónyi pótlólagos forrást vont be, melyből év végén még 700 millió eurónyi forrás a Bank mérlegében maradt. A Bank 2009. végi likviditási tartaléka a lejáratokon túl elegendő fedezetet nyújt a lehetséges üzletági, illetve devizaárfolyam-kockázatból fakadó likviditási sokkokra egyaránt.

## ***Az OTP Csoport kamatkockázati kitétségének alacsony szinten tartása***

A Bankcsoport mérlegében a hozamváltozásokra csak mérsékelten reagáló forint források miatt az üzleti működésből adódóan a Banknak kamatkockázati kitétsége van. Ezen kitétség mérséklését, bezárását stratégiai kérdésként kezeli a Bank. A 2009 első felében jelentősen megemelkedett forint hozamszin-

teket kihasználva a Bank fix kamatozású állampapír-vásárlásokkal mérsékelte a kamatkockázati kitétségét, a hozamcsökkenés nettó kamatbevételre gyakorolt negatív hatásának ellensúlyozása érdekében.

## ***Az OTP Csoport piaci kockázati és likviditási kitétsége***

A 244/2000. sz. Kormányrendelet szerint a kereskedési könyvi pozíciók, partnerkockázatok valamint a devizakockázat tőkekövetelményét konszolidálni kell az OTP Jelzálogbank Zrt., az OTP Lakástakarékpénztár Zrt., a Merkantil Bank Zrt., az OTP Banka Slovensko, a DSK, az OTP Bank Romania, az OTP banka Hrvatska, az OTP Bank JSC (Ukrajna), az OAO OTP Bank (Russia), az OTP banka Srbija és a CKB esetében. 2009 év végére a konszolidált tőkekövetelmény 29,5 milliárd forint volt, ami főleg a devizapozíciónak (27,9 milliárd forint) volt köszönhető. A csoporttagok devizapozícióinak kitétsége egyedi és globális nettó nyitott pozíciók (napvégi /overnight/ és napközbeni /intraday/), valamint veszteség limitekkel kerülnek behatárolásra. A csoportszintű devizakitétség az OTP Banknál koncentráldott, a külföldi csoporttagok nyitott pozíciója mind a mérlegfőösszeghez, mind a szavatoló-tőkéhez képest elenyésző volt. Az IFRS szerint jelentkező csoportszintű devizakitétség döntő része abból származott, hogy a fő külföldi leánybankok prognosztizált 2 éves, hozzávetőlegesen 310 millió euró nagyságú eredményéhez kötődő árfolyamkockázatot a Bank ellenirányú, a jelzett eredménnyel gyakorlatilag megegyező rövid EUR pozícióval fedezte. Emellett a központi Treasury dealing room által tartott átlagos nettó nyitott pozíció elenyésző (0,3 milliárd forint) volt. 2010-ben az OTP Bankcsoport likviditási igénye a korábbi évek dinamikájától eltérően alakult. Az üzleti területek csoportszinten mintegy 900 milliárd forint likviditást termeltek, biztosítva ezzel

a 2009-es adósságlejáratok zavartalan visszafizetését, valamint hozzájárulva az év végi 6 milliárd eurót meghaladó likviditási tartalék képződéséhez. Az év végi likviditási tartalék jelentősen meghaladja a 2010-ben esedékes adósság lejáratok és az elképzelhetőnek tartott likviditási sokkok során jelentkező likviditási igény összegét. Az OTP Jelzálogbank a jelzáloghitelezéshez szükséges forrásait értékpapír kibocsátással teremti elő, melyeket

jellemzően az anyabank vásárolt meg. Mivel ezek az értékpapírok mind a Magyar Nemzeti Bank, mind az Európai Központi Bank refinanszírozási műveleteiben felhasználhatóak fedezetként, így a Jelzálogbanki adósságlejáratok nem csökkentik a Csoport likviditási tartalékait. 2009-ben az OTP Bankcsoport kamatkockázati kitétségét alapvetően az OTP Bank, az OTP Jelzálogbank, az OTP Bank JSC (Ukrajna) és a DSK Bank pozíciói határozták meg.

## AZ OTP CSOPORT KONSZOLIDÁLT MÉRLEGE

<b>Főbb mérlegtételek</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
<b>Eszközők összesen</b>	<b>9.367.724</b>	<b>9.755.132</b>	<b>4</b>
Pénzeszközök, betétszámlák, elszámolás nemzeti bankokkal	530.007	505.649	-5
Bankközi kihelyezések	415.656	440.851	6
Pénzügyi eszközök valós értéken	131.288	256.100	95
Értékesíthető értékpapírok	486.878	1.354.285	178
Ügyfélhitelek (bruttó)	7.049.381	6.907.094	-2
ebből: Retail hitelek	4.353.189	4.291.847	-1
Corporate hitelek	2.258.579	2.161.903	-4
Gépjárműfinanszírozás	389.767	387.431	-1
Váltók és hitelekkel kapcsolatos kamatkövetelések	52.819	65.968	25
Hitelek értékvesztése	-270.680	-494.378	83
Részvények, részesedések	10.467	18.834	80
Lejáratig tartandó értékpapírok	330.158	188.853	-43
Tárgyi eszközök és immateriális javak	469.701	476.358	1
Egyéb eszközök	214.868	101.486	-53
<b>Források összesen</b>	<b>9.367.724</b>	<b>9.755.132</b>	<b>4</b>
Hitelintézetekkel és állammal szembeni kötelezettségek	848.730	802.749	-5
Ügyfélbetétek	5.258.167	5.688.887	8
ebből: Retail betétek	3.914.944	4.161.910	6
Corporate betétek	1.299.904	1.483.984	14
Ügyfélbetétekkel kapcsolatos kamatkötelezettségek	38.941	42.997	10
Kibocsátott értékpapírok	1.565.947	1.410.348	-10
Egyéb kötelezettségek	325.859	380.708	17
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	320.050	280.834	-12
Saját tőke	1.048.971	1.191.606	14
<b>Mutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
Hitel/betét arány	134%	121%	-13
Nettó hitel/(betét+retail kötvény) mutató	128%	108%	-19
Nettó hitelek	6.778.701	6.412.716	-5
Ügyfélbetétek	5.258.167	5.688.887	8
Retail kötvények	58.073	236.733	308
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	4,5%	9,8%	5,3
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	86,0%	73,6%	-12,4
Tőke megfelelési mutató (konszolidált, IFRS)	15,4%	17,3%	2,0
Tier1 ráta	11,3%	13,8%	2,6
Core Tier1 ráta	9,5%	12,1%	2,6
Tőkeáttétel (Saját tőke/Mérlegfőösszeg)	11,2%	12,2%	1,0

- Csökkenő hitelállomány y/y (-2%)
- Bővülő betétállomány (+8% y/y), javuló hitel/betét mutató (121%, -13%-pont q/q)
- A hitelportfólió számottevő, de lassuló romlása (90 napon túl késedelmes hitelek aránya: 9,8%, +5,3%-pont y/y, de az utolsó negyedévben már csak +0,9%-pont q/q)
- Stabil, tovább javuló tőkepozíció, 17,3%-os konszolidált IFRS szerinti tőke megfelelési mutató, 13,8%-os Tier1 ráta

Az IFRS konszolidált mérlegfőösszeg az elmúlt egy évben 4%-kal nőtt, nagysága elérte a 9.755 milliárd forintot. A Bankcsoport saját tőkéje 1.192 milliárd forintra emelkedett (+14% y/y), és a teljes mérleg 12%-át képviselte.

Az óvatosabb hitelezés, illetve visszafogott hitelkereslet eredményeként a bruttó hitelállomány éves szinten 2%-kal csökkent. A portfólió záró értéke 6.907 milliárd forint volt. A bruttó hitelállományon belül a legnagyobb részarányt továbbra is a retail hitelek képviselték (4.292 milliárd forint, 62%), míg a corporate hitelportfólió (2.162 milliárd forint) ennél kisebb hányadot (31%) jelentett. A gépjármű-finanszírozási hitelek állománya 387 milliárd forintot tett ki (6%). A retail hitelállományon belül a jelzáloghitelek nagysága 2.703 milliárd forint volt, a fogyasztási hiteleké pedig 1.149 milliárd forint.

Az elmúlt 12 hónapban forintban számolva csak a horvát (+3%), a bolgár (+1%), illetve az OTP Core (+1%) esetében volt tapasztalható portfólió növekedés, máshol az állomány csökkent. A legjelentősebb állománycsökkenés Montenegróban (-29%), Szlovákiában (-13%) és Ukrajnában (-12%) következett be.

A hitelállomány visszaesése mellett az elmúlt 12 hónapban a portfólió minősége mindenütt romlott; a 90 napon túl késedelmes kintlévőségek állománya csoportszinten 9,8%-ra nőtt. A Csoporton belül változatlanul az ukrán és szerb portfólió minősége a leggyengébb, itt a 90 napon túli késedelmes hitelek aránya 22,3%, illetve 33,7%. Az év során örvendetes

fejlemény volt – ez jelentős mértékben a forint erősödésével, illetve az adósvédelmi programmal hozható összefüggésbe –, hogy a magyar portfólió romlása a 2009 második negyedévi csúcs után az év hátralévő részében lelassult. Így a 90 napon túli késedelmes kintlévőség állománya az év végére 7,4%-ra nőtt.

A hitelekre képzett értékvesztés állománya 2009. december végén 494 milliárd forint volt (+83% y/y). A 90 napon túl késedelmes hitelek állománya 671 milliárd forint volt és a fedezettség ennek megfelelően magas maradt (73,6%).

A konszolidált betétállomány éves szinten 8%-kal bővült. A betétállomány az elmúlt évben leggyorsabban Oroszországban (+37%), Romániában (+33%) Bulgáriában (+11%), valamint Horvátországban (+7%) nőtt, és kiemelendő az OTP Core 8%-os betétbővülése is. A legnagyobb visszaesés a CKB-t (-20%) érintette.

A mérsékelt hitelezési aktivitás következtében a konszolidált hitel/betét mutató (121%) éves összehasonlításban 13%-ponttal javult.

A módszertanilag helyesebb nettó hitel/ (betét+lakossági kötvény) mutató 108% volt. A kibocsátott értékpapírok állománya éves szinten 10%-kal csökkent. A lejáró kötelezettségek nagysága (750 millió euró szenior kötvény és kb. 120 milliárd forintnyi hazai jelzáloglevél) meghaladta a hazai lakossági kötvénykibocsátás volumenét, nemzetközi kötvénykibocsátásra pedig az év folyamán nem került sor.

## KONSZOLIDÁLT TŐKEMEGFELELÉSI MUTATÓ (BASEL II ALAPÚ)

A Bankcsoport szavatoló tőkéje 2009. december végén 1.195 milliárd forint volt, a (hitelezési, piaci és működési kockázatokat is figyelembe vevő) korrigált mérlegfőösszeg pedig 6.886 milliárd forint. A tőkemegfelelési mutató értéke 17,3% volt, ezen belül az alapvető tőke (Tier1) goodwill és immateriális javakkal csökkentett

nagysága 13,8%, a hibrid instrumentumokat nélkülöző Core Tier1 ráta pedig 12,1% volt. Az EBRD által biztosított 200 millió euró alárendelt kölcsöntőke igénybevételére a decemberi határidőig nem került sor; a módosított megállapodás 2010. június 20-ig prolongálta a lehívási időszakot.

# AZ OTP BANK MAGYARORSZÁGI ALAPTEVÉKENYSÉGE (OTP CORE)<sup>4</sup>

## Az OTP Core szegmentált eredménykimutatása:

Eredménykimutatás	2008	2009	Változás
	millió Ft	millió Ft	%
OTP CORE adózott eredmény osztalék és nettó végleges pénzeszköz nélkül	132.831	178.289	34
OTP CORE adózás előtti eredmény	146.085	194.153	33
Működési eredmény	191.112	265.970	39
Összes bevétel	371.392	445.574	20
Nettó kamateredmény	270.910	320.579	18
Nettó díjak, jutalékok	88.322	88.379	0
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	12.160	36.616	201
Működési költség	-180.280	-179.604	-0,4
Kockázati költségek	-45.027	-71.817	59
Hitelkockázati költség	-24.889	-72.530	191
Egyéb kockázati költség	-20.138	713	-104
<b>Bevételek üzletági bontása</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
RETAIL			
Összes bevétel	322.269	325.673	1
Nettó kamateredmény	233.711	241.774	3
Nettó díjak, jutalékok	84.671	78.805	-7
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	3.887	5.094	31
CORPORATE			
Összes bevétel	41.036	32.335	-21
Nettó kamateredmény	31.052	20.094	-35
Nettó díjak, jutalékok	8.847	10.751	22
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.136	1.489	31
TREASURY ALM			
Összes bevétel	10.975	84.901	674
Nettó kamateredmény	6.147	58.711	855
Nettó díjak, jutalékok	105	1274	1118
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	4.724	24.917	427
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
ROA	2,8%	3,4%	0,6
ROE	16,9%	19,6%	2,7
Teljes bevétel marzs	7,75%	8,27%	0,52
Nettó kamatmarzs	5,66%	5,95%	0,29
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	0,77%	2,15%	1,38
Kiadás/bevétel arány	48,5%	40,3%	-8,2
Effektív adókulcs	9,1%	8,2%	-0,9

- Növekvő corporate hitelezés, 4%-os y/y állománynövekedés
- Sikeres betétgyűjtés és retail kötvény kibocsátás: nettó hitel/(betét+retail kötvény) mutató 86%-on (-12%-pont y/y)
- Növekvő nettó kamat- (+18% y/y), stabil jutalékbevételek (+0,1% y/y), szigorú költségkontroll: működési költségek 2008. évi szintjük alatt (-0,4% y/y)
- Egyszeri tételekkel együtt 178 milliárd forintos éves profit

<sup>4</sup> A fejezet az OTP Bank, az OTP Jelzálogbank Zrt., az OTP Lakástakarékpénztár Zrt., az OTP Faktoring Zrt., az OTP Financing Netherlands B.V., az OTP Financing Cyprus és a Projekt 1. Kft. IFRS szerinti auditált konszolidált beszámoló alapján készült. A konszolidált adózott eredményt csökkentettük a stratégiai nyitott pozíció adózott eredményével, kapott osztalékokkal, nettó végleges pénzeszközátvétellel, a leányvállalati finanszírozáson elért nettó kamateredménnyel, továbbá az alárendelt és járulékos kölcsöntőke elemek kamatráfordításával. Utóbbi két tételt a Corporate Centre részeként tartalmazza a féléves jelentés. Az OBR-rel kötött finanszírozási célú kamatswapok ártértékelési eredménye (FVA) 2008-tól szintén átsorolásra került az OBR korrigált adózott eredményébe.

## Eredményalakulás

Az OTP Core 2009. évi adózott eredménye 178,3 milliárd forint, y/y alapon 34%-kal nőtt. A teljesítmény egyfelől rendkívül erős alapbanki jövedelemtermelő képességet takar: a nettó kamateredmény +18%-kal nőtt y/y, a jutalék-bevételek nominálisan stabilak maradtak, továbbá erős költségkontroll érvényesült (működési költségek előző évi szintjük alatt teljesültek, a kiadás/bevétel mutató 49-ről 40%-ra esett y/y). Szerepe volt az eredményjavulásban a saját járulékos kölcsöntőke kötvények (Upper Tier2 Capital) visszavásárlásán elért mintegy 27,7 milliárd forint árfolyameredménynek (adó előtt)<sup>5</sup>, ami az egyéb nem kamateredményt növelte (utóbbi y/y alapon háromszorozódott). Továbbá pozitív hatású volt az effektív adóterhelés 9%-ról 8%-ra csökkenése, melyet főként az magyaráz, hogy a 2008. évi goodwill értékvesztés adóalap csökkentő hatásának jelentős része 2009-ben vált elszámolhatóvá, IFRS szerint egy összegben, ami 11,7 milliárd forinttal mérsékelte az éves IFRS szerinti adó mértékét. A kockázati költségek a bázisidőszakhoz képest 59%-kal nőttek (a kockázati költség ráta 0,77%-ról 2,15%-ra emelkedett). A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya (DPD90+ ráta) 2009 végén 7,4%, a céltartalék-állománnyal való fedezettség a problémás portfólió esetében az év végén 74,9% volt. A második félévben indított adósvédelmi program pozitívan hatott a portfólió-minőségre, illetve kockázati költségre. 2009 végén a programban résztvevő lakossági állomány a lakossági portfólió mintegy 4,4%-át tette ki. Az átstrukturálás ütemében jelentős lassulás volt megfigyelhető november és december folyamán. A nettó kamateredmény éves szinten 18%-kal gyarapodott a nettó kamatmarzs 0,30%-pontos bővülése eredményeként (2009: 5,95% vs. 2008: 5,66%). A jó teljesítmény egyrészt a hiteloldalon 2008 végétől megvalósított átárzások

következménye: a meglévő jelzáloghitel és fogyasztási hitel portfólión jelentős kamatemelés történt 2008 4Q-ban (deviza jelzáloghiteleknél mintegy 100-150 bázispontos), az új lakossági folyósítások kamata is emelkedett, továbbá a vállalkozói szegmens új kihelyezései is a válságot megelőző szpedszintek felett történtek. Szintén javította 2009 második felében a nettó kamateredményt, hogy a forint alapkamat, illetve a betétpiaci verseny mérséklődésével párhuzamosan a Bank forrásköltségei csökkenésnek indultak. A növekedésben azonban egyszeri tétel is szerepet játszott: jelentős, derivatív ügyletek átértékeléséhez kapcsolódó nyereség keletkezett az utolsó negyedévben, melynek ellenpárjaként az értékpapírok árfolyameredménye soron keletkezett közel azonos nagyságrendű negatív eredmény.

A nettó díjak éves szinten gyakorlatilag stabil maradtak (+0,1%). A jó teljesítményben fontos szerepet játszik, hogy a jutalékok javát adó betéti- és pénzforgalmi jutalékok (2009: 48%-a az összes jutaléknak), továbbá kártyával kapcsolatos jutalékok (2009: 37%-os részesedés) stabilak: y/y 3%-kal, illetve 5%-kal csökkent a belőlük származó bevétel. A válság által legérzékenyebben érintett hiteljutalékok aránya pedig viszonylag alacsony (5%), az ebben bekövetkezett y/y visszaesés 29%. A hiteljutalékok esetében ráadásul fontos figyelembe venni, hogy az IFRS előírások alapján ezen jutalékok a hitelek futamideje alatt elhatárolásra kerülnek, így a folyósítás visszaesése csak fokozatos mérséklődést okoz összegükben. Az értékpapír jutalékok (11% részesedés 2009-ben) csak 3%-kal maradtak el 2008-as szintjüktől. A működési költségek kontrollja továbbra is szigorú: az éves költségtömeg nominálisan is a tavalyi szintje alatt maradt (-0,4% y/y). Az OTP Bank záró létszáma 477 fővel, 7.820 főre csökkent az év során (-6% y/y), a fiókszám nem változott (2009 végén: 382 fiók).

<sup>5</sup> A visszavásárlások eredményeképpen az alárendelt és járulékos kölcsöntőke állomány 6%-ot csökkent 2008-hoz viszonyítva (2008: 303 milliárd forint, 2009: 284 milliárd forint). Az eredetileg kibocsátott 500 millió euró névértékű járulékos kölcsöntőkéből összesen mintegy 157 millió euró névérték került visszavásárlásra az év során.

## Az OTP Core mérlegének kiemelt sorai:

Főbb mérlegtételek	2008	2009	Változás
	millió Ft	millió Ft	
Eszközök összesen	4.964.333	5.805.466	17
Bruttó hitelek	3.348.931	3.396.769	1
Retail hitelek	2.189.514	2.186.022	0
Corporate hitelek	1.159.416	1.210.747	4
Hitelekre képzett céltartalékok	-117.635	-188.501	60
Ügyfélbetétek	3.244.482	3.496.796	8
Ügyfélbetétek + retail kötvény	3.302.554	3.733.529	13
Retail betétek	2.420.480	2.470.161	2
Retail betétek + retail kötvény	2.478.552	2.706.894	9
Corporate betétek	824.002	1.026.635	25
Hitelintézetekkel és állammal szembeni kötelezettségek	598.386	823.211	38
Kibocsátott értékpapírok	1.412.929	1.305.525	-8
Ebből retail kötvény	58.073	236.733	308
Saját tőke	832.333	990.236	19
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	4,3%	7,4%	3,1
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	82,5%	74,9%	7,6
<b>Piaci részesedés</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
Hitelek	17,6%	17,8%	0,2
Betétek	24,1%	24,2%	0,1
Mérlegfőösszeg	23,8%	26,3%	2,5
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
Hitel/betét arány	103%	97%	-6
Nettó hitel (betét+retail kötvény)	98%	86%	-12

### Mérlegdinamikák

2009 folyamán a gazdasági válság, illetve a Magyarországon megvalósult fiskális kiigazítás erőteljes alkalmazkodást váltott ki az OTP Core mérlegében. A hitel/betét mutató 2009 eleje óta csökkenő pályán van (2009 végén: 97%, -6%-pont y/y), a betéthelyettesítő lakossági megtakarításokat is figyelembe vevő „nettó hitel/(betét+retail kötvény mutató)” pedig még erősebb alkalmazkodást jelez (2009 végén: 86%, -12%-pont y/y).

Az ügyfélhitelek árfolyamszűrten stagnáltak 2009 folyamán (+0,4% y/y, árfolyam-kiigazítás nélkül +1% y/y), aminek egyik oka a korábbi éveknel lényegesen gyengébb hitelkereslet. 2009-ben árfolyamszűrten a retail hitelek közül a fogyasztási, illetve a mikro- és kisvállalkozói hitelek állománya mutatott növekedést (+6%, illetve +5% y/y) – előbbi elsősorban a folyószámlahitelek állománynövekedésének köszönhetően. A jelzáloghitel-portfólió folyamatosan csökkent az év folyamán (-3% y/y, -1% q/q). A corporate hitelek y/y 3%-kal nőttek. A retail hitelek folyósítása 2009 során jelentősen visszaesett részben a kondíciók 2008. november közepén történt szigorítása,

részben pedig a pénzügyi válság hitelkeresletre gyakorolt negatív hatása következtében. A jelzáloghitelek folyósítása y/y 82%-kal, 64 milliárd forintra csökkent, míg a fogyasztási hiteleken belül legnagyobb részarányt kitevő személyi kölcsönöké 54%-kal esett (2009. évi folyósítás: 55 milliárd forint). Mindkét hiteltípus esetében a 2009 első negyedévi mélypont után a következő negyedévek már némi élénkülést mutattak a folyósításban (jelzáloghitel folyósítás milliárd forintban: 1Q: 11,8; 2Q: 16,8; 3Q: 19,6; 4Q: 16,0; személyi kölcsön folyósítás milliárd forintban: 1Q: 12,0; 2Q: 15,1; 3Q: 15,5; 4Q: 12,1).

A folyósítás erősítése érdekében a Bank az év során több alkalommal csökkentette piaci kamatozást jelzáloghitelkínált kamatát (mind forint, mind deviza esetében), illetve a banki magatartáskódex ajánlásaival összhangban a korábban folyósított változtatható kamatozású termékeit változó kamatozásúakra cserélte. A már meglévő állomány esetében a kamatozás módja nem változott, de az ügyfelek részére az átszerződés lehetősége biztosított. Ezen lépések hatása az év folyamán fokozatosan növekvő euró alapú folyósításokban már megmutatkozott. A támogatott forinthitelek folyósítására negatívan hatott viszont



a lakáshitel-támogatási rendszer év közbeni átala-  
kítása (a régi rendszer júliusi felfüggesztése és az  
új októberi bevezetése között nem volt elérhető  
támogatott forint lakáshitel az ügyfelek számára).  
A menedzsment szándékával összhangban mind  
a jelzálog, mind a személyi hitelek folyósításán  
belül jelentősen nőtt a forinthitelek részaránya  
2009-ben: jelzáloghitelek esetében 12%-ról  
55%-ra, személyi kölcsön esetében 31%-ról  
96%-ra y/y. Ezzel párhuzamosan a devizafolyósi-  
tások esetében az euró vált meghatározóvá  
(jelzáloghitel esetében az új folyósítás 42%-át,  
személyi kölcsönöknél 4%-át adva 2009-ben).  
Az OTP Core betéti bázisa y/y 8%-kal bővült.  
Még dinamikusabb azonban az y/y növekedés,  
ha a lakossági ügyfelek által betéthelyettesítő  
termékek tekintett banki saját-kötvények állomá-  
nyát is figyelembe vesszük: ezzel együtt az  
ügyfélbetétek y/y 13%-kal, a retail betétek y/y  
9%-kal gyarapodtak. A retail saját kötvény állo-  
mány 2008. negyedik negyedéve óta jelentősen  
nő, 2009 végére 237 milliárd forintot ért el az  
állomány (+179 milliárd forint y/y). A kötvények  
átlagos futamideje (jellemzően 1 év) meghaladja  
a lekötött betétekét (jellemzően 3-6 hónap).  
A betétállomány növekedésének másik jelentős  
motorja a közép- és nagyvállalati (KNV) betétek  
bővülése volt (y/y +32%, ennek köszönhetően a  
corporate betétek állománya +25%-kal nőtt y/y).  
A KNV szegmensben részben a vállalati lekötött  
betétek nőttek (+59 milliárd forint y/y), jelentős  
növekedést okozott továbbá az OTP Alapkezelő  
által kezelt alapok lekötött betétállományának  
növekedése is (+112 milliárd forint). Az önkor-  
mányzati betétek az év során 7%-kal gyarapodtak.  
Az OTP Core kibocsátott kötvényállományát  
(2009 4Q: 1.306 milliárd forint) az év során  
jelentősen befolyásolta, hogy 2009. február  
27-én lejárt és visszafizetésre került 750 millió  
euró névértékű (kb. 203 milliárd forint) senior  
banki kötvény. Ezt a hatást nagyrészt ellensú-  
lyozta, hogy a már említett retail kötvénykibocsá-  
tások mintegy 179 milliárd forint állománynöve-  
kedést okoztak y/y. Ugyanakkor mintegy  
120 milliárd forint nagyságrendben csökkent a  
kibocsátott jelzáloglevél állomány. Új intézményi  
kibocsátásra csak 2010 első negyedévben,  
mérlegzárást követően került sor. Februárban  
100 millió svájci frank névértékű, 2 éves  
futamidejű senior kötvénnyel tért vissza az

OTP Bank a kötvénypiacokra, ami az OTP  
Csoport történetének első svájci frank kibocsá-  
tása volt. Továbbá 2010 márciusában az OTP  
Jelzálogbank nemzetközi jelzáloglevél programja  
keretében 300 millió euró össznévértékű jelzá-  
loglevelet bocsátott ki, melynek közel harmadát  
csoporton kívüli befektetők jegyezték.  
A finanszírozási struktúrát, valamint az OTP Core  
likviditási helyzetét befolyásoló tényező volt,  
hogy a magyar állam 2009. második negyedév  
során a magyar vállalatok finanszírozására fordít-  
tandó hitelt folyósított az OTP Banknak, ami a  
hitelintézetekkel és állammal szembeni kötele-  
zettségek növekedését eredményezte (2009.  
végi állomány: 823 milliárd forint, +38% y/y).  
Az állami hitel lehívása két részletben történt  
(1 milliárd euró 2009. április 1-jén, 400 millió  
euró június 30-án). Részben ennek köszön-  
hető, hogy a Bank a válság ellenére is aktívan  
támogatta a hazai vállalati szektort: több mint  
5 ezer magyar vállalkozást keresett meg hitelfel-  
vételre vonatkozó ajánlattal és az év folyamán  
248 milliárd forint értékben folyósított hitelt  
hazai kis-, közép- és nagyvállalatok részére,  
aminek következtében az árfolyamhatással korri-  
gált vállalati hitelállománya (MKV+KNV) 8%-kal  
nőtt 2008 végéhez képest. Ugyanakkor az állami  
hitelt két részletben 2009 novemberében  
(700 millió eurót) és 2010 márciusában  
(ugyancsak 700 millió eurót) visszafizette  
a Bank. A lépés oka, hogy az állami hitel felhasználásával  
nyújtott vállalkozói kölcsön hiteldíja  
és futamideje csak a vállalkozói kör egy részének  
igényét tudja kielégíteni, emiatt az igények egy  
szélesebb körének kielégítését a Bank saját likvi-  
ditási tartalékai terhére kívánja biztosítani.  
A 2009. harmadik negyedév során megállapodás  
született az EBRD-vel, melynek keretében a  
nemzetközi pénzügyintézet 200 millió euró nagy-  
ságú alárendelt kölcsöntőkéket tart rendelkezésre,  
illetve 500 millió svájci frank nagyságú CHF/HUF  
swapkeretet biztosít az OTP Bank számára.  
Az eredetileg hat hónapos rendelkezésre állás  
2009 decemberében újabb 6 hónapra meghosz-  
szabbításra került, de a kölcsöntőke lehívására  
még nem került sor. Így ez a lehetőség tovább  
javíthatja a Bankcsoport amúgy is stabil  
tőkepozícióját. Ami a swapokat illeti: az év  
folyamán több ügylet is kötött az EBRD-vel,  
amivel a swap keretösszeg október végéig nagy-

részt lehívásra került, biztosítva a devizahitelezéshez szükséges svájci frank-likviditás folyamatos rendelkezésre állását.

### **Az OTP Bank egyedi, magyar számvitel szerinti tőkemegfelelése**

Az OTP Bank magyar előírások szerint számított fizetőképességi mutatója 16,2% volt 2009 végén, ami 8,2%-ponttal magasabb a Hitelintézeti törvényben meghatározott 8%-os követelménynél. A mutató 626 milliárd forintos szavatoló tőke és

3.853 milliárd forintos – a hitelezési, piaci és működési kockázatokat egyaránt figyelembe vevő – korrigált mérlegfőösszeg hányadosaként állt elő. A Bank 2009. évi nem konszolidált magyar számviteli szabályok szerinti adózás előtti eredménye 114,1 milliárd forint volt, mely 56,7 milliárd forinttal, 99%-kal haladta meg az előző évit. Az adózott eredmény 102,3 milliárd forint, amely 48,1 milliárd forinttal, 89%-kal nagyobb, mint 2008-ban.

A 10,2 milliárd forintos általános tartalékképzés után az OTP Bank mérleg szerinti eredménye 2009-ben 92,1 milliárd forint.

## OTP ALAPKEZELŐ

Az OTP Alapkezelő 2009-ben 5,1 milliárd forint nyereséget ért el (+3% y/y). Az elmúlt év során mind az alapkezelt, mind a vagyonkezelt állomány kedvezően alakult, az értékpapíralapok állománya 35%-os y/y növekedéssel 863 milliárd forintra bővült, míg a teljes vagyonkezelt állomány növekedése 32%-os volt. Ennek eredményeként az éves alapkezelési díjbevétel (mintegy 10,0 milliárd forint) az alapok átlagos állományához viszonyítva 1,44%-os díjterhelést jelentett. A vagyonkezelésből származó díjbevétel (3,3 milliárd forint) éves összesítésben 10%-kal marad el a tavalyi évben realizált szinttől. A Társaság eredményalakulása szempontjából kiemelendő, hogy a működési költségek tekin-

tetében mintegy 10%-os megtakarítás realizálódott a szigorú költséggazdálkodás eredményeként.

A pénztári üzletágban kezelt vagyon 2009. december végére jelentős növekedéssel (+38% y/y) 758 milliárd forintra bővült, az egyéb intézményi vagyonkezelés eszközállománya 7%-os y/y növekedést mutat.

Az OTP Alapkezelő továbbra is őrzi, sőt javította piacvezető pozícióját a hazai alapkezelési piac tekintetében, december végi piaci részesedése 32,3%-ra emelkedett. A Társaság ügyfeleinek száma az év során jelentősen bővült (2009 végén: 190.760 fő, +8% y/y), elsősorban a nyíltvégű alapok népszerűségének köszönhetően.

## MERKANTIL CSOPORT

A Merkantil Bank és Car 2009-es adózás utáni vesztesége 1,8 milliárd forint, szemben a 2008-ban elért 3,8 milliárd forintos nyereséggel. A visszaesés fő oka a kockázati költségek jelentős növekedése. Az eredményt negatívan befolyásolta a veszteséges román lízingcégekben meglévő részesedésre képzett 1,8 milliárd forint értékvesztés.

A portfólió minősége egy év alatt jelentősen romlott, a 90 napon túl késedelmes hitelek aránya a teljes portfólióban 2009 folyamán

7,7%-ról 12,3%-ra nőtt. A problémás hitelek fedezettsége a magas értékvesztés képzés hatására 89,4%-ra javult (+5,9% y/y).

A működési eredmény az előző évhez képest 11%-os növekedést mutatott. A változás fő oka, hogy a működési költségek 15%-kal csökkentek. A bevételek éves szinten 1%-kal növekedtek. A nettó kamateredmény 3%-kal visszaesett. Az anyabanki finanszírozás felárának emelkedéséhez alkalmazkodott az újonnan folyósított hitelek marzsa, ezen túl az adóvédelmi program

hatására a függő kamatok csökkentek. A jutalék-bevételek mérsékelt üzleti aktivitás miatti csökkenését nem követte az üzleti aktivitástól nagyrészt függetlenül felmerülő jutalék ráfordítások alakulása. Ezzel szemben az egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek az alacsony 2008-as bázishoz képest több, mint kétszeresére nőttek. A bruttó hitelállomány 3%-kal csökkent az előző

évhez képest, azonban figyelembe kell venni, hogy 2009 2Q-tól a car leasing állomány a gépjárműhitelek, a nagyobb összegű leasing állomány a vállalati hitelek között került kimutatásra. A gépjármű finanszírozás állománya az árfolyamhatást kiszűrve év közben folyamatosan csökkent, az új kihelyezések értéke alig érte el a 2008. évi érték negyedét.

## Az OTP Bank külföldi leányvállalatainak teljesítménye\*

### DSK CSOPORT

#### A DSK Csoport gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2008 millió Ft</b>	<b>2009 millió Ft</b>	<b>Változás %</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	31.021	24.797	-20
Adózás előtti eredmény	34.481	27.693	-20
Működési eredmény	45.056	54.200	20
Összes bevétel	71.207	84.757	19
Nettó kamatbevétel	53.064	67.615	27
Nettó díjak, jutalékok	16.983	15.555	-8
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.161	1.587	37
Működési költség	-26.151	-30.557	17
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-9.625	-25.855	169
Egyéb kockázati költség	-951	-651	-31
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	1.171.645	1.207.328	3
Bruttó hitelek	1.014.893	1.027.820	1
Retail hitelek	816.257	831.729	2
Corporate hitelek	198.636	196.091	-1
Hitelek értékvesztése	-39.074	-61.810	58
Ügyfélbetétek	722.880	801.112	11
Retail betétek	626.576	688.399	10
Corporate betétek	96.304	112.713	17
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	92.680	95.049	3
Saját tőke	165.045	193.214	17
<b>Mutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	3,0%	7,0%	4,0
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	1,08%	2,53%	1,45
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	127,9%	85,8%	-42,1
ROA	2,8%	2,1%	-0,7
ROE	21,5%	13,8%	-7,7
Nettó kamatmarzs	4,82%	5,68%	0,86
Kiadás/bevétel arány	36,7%	36,1%	-0,6
Hitel/betét arány	140%	128%	-12

\* Az adatok eltérnek az auditált számkóktól, mivel kontrolling szemléletben készültek.

A DSK Csoport 2009. évi 24,8 milliárd forint adózott eredménye 20%-os csökkenést jelent 2008-hoz képest. A csökkenő eredmény döntően a romló portfólióminőség következtében 169%-kal emelkedő kockázati költségek következménye, ugyanakkor a kockázati költséget nem tartalmazó működési eredmény 20%-kal bővült a bázisidőszakhoz képest a 27%-kal emelkedő nettó kamateredmény, az enyhén csökkenő jutalékok (-8%) és a 17%-os növekedést produkáló működési költségek eredőjeként. A 2009 augusztusától intenzíven folytatott adóvédelmi programba a lakossági portfólió 6,2%-a került bevonásra év végéig, ennek köszönhetően az eredményalakulás szempontjából döntő jelentőségű hitelkockázati költségek kedvezően alakultak a második félév során.

A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya 2009-ben 3,0%-ról 7,0%-ra emelkedett; a hitelminőség romlása minden szegmensben megfigyelhető volt. A negyedik negyedévben azonban már kedvező folyamatok zajlottak: a 90 napon túl késedelmes arány a mikro- és kisvállalkozói hitelek kivételével minden termékszegmensben csökkent. A fogyasztási hitelek esetében az átstrukturáláson túl az is minőségjavító hatású volt, hogy a negyedik negyedév során mintegy 3,1 milliárd forint (22,3 millió leva) 90 napon túl késedelmes hitel került eladásra. A tranzakció eredményhatása minimális volt – az eladáson keletkezett mintegy 0,2 milliárd forint nyereség a kockázati költségeket csökkentette.

A problémás hitelek céltartalékkal való fedezettsége (2009: 86%) a problémás állomány emelkedése miatt a 2008 végi magas szintről (128%) 42%-ponttal csökkent, ám a csoporttagok között így is magasnak számít a bolgár fedezettség.

A DSK eredményére 2009 folyamán kedvező hatással volt az erős bevételi dinamika (+19%). A nettó kamatbevétel 2009-ben 27%-kal bővült: itt a lakossági hitelportfólió 2008. végi átárazása, illetve a bankközi forrásköltség 2009. évi csökkenése még a 2009 folyamán növekvő betéti költségek ellenére is 86 bázispontos nettó kamatmarzs bővülést eredményezett (2008: 4,82% vs. 2009: 5,68%). A nettó jutalékok 8%-os visszaesése a 2009 folyamán megfigyelhető gyengébb hitelezési aktivitásból adódik: a bolgár leánybank esetében viszonylag jelentős, mintegy 36% volt a hitelezéshez köthető jutalékbevételek aránya 2009-ben,

ezek 2008-hoz képest 33%-kal estek. Ami a másik két domináns jutalékfajta, a betéti- és a kártyajutalékokat illeti (részesedésük 37%, illetve 16%): az éves eredmény előbbinél 15%-kal, utóbbinál 10%-kal bővült. Ezek a dinamikák jórészt a gyengébb 2009. évi forintárfolyamot tükrözik, ugyanis levában mérsékeltebb (+4%, illetve -1%) az éves változás.

A működési költségek 2009 folyamán is a korábbi években megszokott szigorú kontroll alatt álltak: a kiadás/bevétel mutató a 2008. évi szint alatt teljesült (2009: 36,1%, -0,7%-pont). Saját devizában az éves költségdinamika mindössze 5% volt (forintban: +16%): a személyi költségek 6%-kal, a dologi költségek 2%-kal, az értékcsökkenés 12%-kal nőtt.

A hitelezési kondíciók 2008 ősze óta történt szigorítása, illetve a visszafogott hitelkereslet következtében az új hitel folyósítások gyakorlatilag a hitelportfólió szinten tartását tették lehetővé 2009 során (levában -1%). Jelentősebb portfólió-csökkenés 2009-ben egyedül a mikro- és kisvállalati hitelek esetében történt (-14%), ahol a gazdasági válság hitelkeresletre gyakorolt negatív hatása továbbra is nagyon erős. A jelzáloghitelek ugyanakkor 1%-kal nőttek, a fogyasztási- és a corporate hitelek ellenben 1%-kal, illetve 3%-kal csökkentek (levában). A lakossági hitelek terén csökkent 2009-ben a piaci részesedés (31,2%-ról 29,3%-ra), ami annak a következménye, hogy a versenytárs bankok a válságot követően növekvő mértékben vették vissza korábban mérlegükből kiszervezett hiteleiket.

A Bank betéti bázisa a 2008 4Q és 2009 1Q során megfigyelhető enyhe csökkenés után 2009 második negyedévével fogva fokozatosan bővült (levában éves szinten összesen 8% a növekmény). A kedvező tendencia részben árazási, részben pedig folyamatos termékfejlesztési és értékesítés-ösztönzési lépéseknek köszönhető. Ezzel a hitel/betét mutató 2009 első negyedév során megindult csökkenése folytatódott az év hátralevő részében (2009: 128%, -12%-pont 2008-hoz képest). Annak ellenére, hogy a lakossági betétpiac árazás tekintetében 2009 második féléve során már a megnyugvás jeleit mutatta (bankrendszer szinten a lakossági betétekre fizetett átlagkamat 2009 2Q után csökkenésnek indult), a DSK lakossági betéteinek növekedése még gyorsult is az év második felében, így 2009 egészében 9% volt a növekedés (levában).

A corporate betétek 2009 első háromnegyedéve során mutattak jó teljesítményt: ekkor jelentős részben nyugdíjalapok betételhelyezése következtében bővült az állomány, a negyedik negyedében azonban önkormányzati forráskivonás történt, összességében éves szinten 14%-os állomány-bővülés történt saját devizában. Mindezen erőfeszítések eredményeként a Bank

az év során a jelentős verseny ellenére stabilan őrizte részesedését a lakossági betétek piacán, a vállalkozói szegmensben pedig még javítani is sikerült részesedését. Jelentős tőkepiaci tranzakcióra forrásoldalon nem került sor 2009-ben: az alárendelt kölcsöntőke állomány levában számítva 2008 végéhez viszonyítva változatlan volt.

## OTP BANK RUSSIA<sup>6</sup>

### Az OTP Bank Russia gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	8.916	3.086	-65
Adózás előtti eredmény	11.688	4.400	-62
Működési eredmény	30.538	25.975	-15
Összes bevétel	75.412	67.810	-10
Nettó kamatbevétel	62.151	60.316	-3
Nettó díjak, jutalékok	10.165	4.701	-54
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	3.097	2.793	-10
Működési költség	-44.874	-41.834	-7
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-18.998	-21.040	11
Egyéb kockázati költség	147	-535	-463
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	529.019	579.941	10
Bruttó hitelek	383.118	369.877	-3
Retail hitelek	247.927	250.463	1
Corporate hitelek	113.378	103.719	-9
Gépjármű hitelek	21.813	15.695	-28
Hitelek értékvesztése	-30.389	-38.493	27
Ügyfélbetétek	224.152	306.646	37
Retail betétek	137.252	196.744	43
Corporate betétek	86.901	109.902	26
Kibocsátott értékpírirok	8.189	15.955	95
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	13.657	13.607	0
Saját tőke	60.665	71.459	18
<b>Mutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	8,4%	12,4%	4,0
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	5,53%	5,59%	0,06
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	94,0%	83,6%	-10,4
ROA	1,9%	0,6%	-1,3
ROE	17,4%	4,7%	-12,8
Teljes bevétel marzs	15,69%	12,23%	-3,46
Nettó kamatmarzs	12,93%	10,88%	-2,06
Kiadás/bevétel arány	59,5%	61,7%	2,2
Hitel/betét arány	171%	121%	-50

Az OTP Bank Russia 2009. évi adózott eredménye 3,1 milliárd forint. Az y/y 5,8 milliárd forint adózott eredménycsökkenés oka egy-

rész a mérséklődő ügyféltranzakciós aktivitás következtében a jutalékbevételek -54%-os y/y visszaesése (-5,5 milliárd forint), továbbá a

<sup>6</sup> 2008 első negyedévéig az OAO OTP Bank (Russia) (korábbi Investsberbank) pénzügyi kimutatásai alapján, 2008 második negyedévtől az OAO OTP Bank és az újonnan akvizált Donskoy Narodny Bank összesített pénzügyi kimutatásai alapján.

hitelkockázati költségek 11%-os emelkedése (–2,0 milliárd forint). Utóbbi nem a kockázati profil érdemi romlásából ered, hiszen a kockázati költség ráta a válság ellenére éves szinten stabil maradt (2008: 5,53% vs. 2009: 5,59%), hanem az éves szinten magasabb átlagos hitelállomány következménye. Rendkívül pozitív fejlemény a Bank gazdálkodásával kapcsolatban, hogy az éves nettó kamateredmény saját devizában 6% y/y növekedést mutat (a forintban látható 3%-os csökkenés a forint rubellel szembeni erősödésének következménye), a működési költségek pedig forintban 7%-kal csökkentek, rubelben stagnáltak (+1% y/y).

A válság jövedelemtermelő képesség szempontjából két féltre vágta a 2009-es évet. Az első félév visszafogott áruhitel-folyósítást, ennek következtében csökkenő bevételi-, illetve nettó kamat marzsokat, ezzel párhuzamosan emelkedő kockázati költséget hozott, ami az üzlet jövedelmezőségére is rányomta a bélyegét (2009 1H ROE: 0,1%). Ugyanakkor 2009 második félévé már rendkívül pozitív fejleményekkel szolgált az adózott eredménydinamika szempontjából: két tényező is erős pozitív hatást gyakorolt az OTP Russia nettó kamat- és ezáltal teljes bevételi marzsára, továbbá kedvezően alakultak a kockázati költségek is. Mindezek következtében az éves tőkearányos jövedelmezőség (ROE) jelentősen meghaladta a 2009. első félévi mélypontot (2009: 4,7%).

A kamatmarzs-alakító tényezők közül az első az áruhitelvezési aktivitás, illetve a hitelkártya termék felfutása volt. Az áruhitel esetében az értékesítés a 2008 téli/ 2009 tavaszi visszaesést követően a nyár folyamán jelentősen megugró kereslet hatására javult. Ezzel párhuzamosan került sor az ügynökszám növelésére, valamint országos üzlethálózatokkal történő új szerződés kötésekre. Mindezek következtében 2009 3Q az áruhitel-folyósítás 58%-os, 4Q pedig további 43%-os növekedését hozta q/q, ezzel az értékesítés éves szinten enyhén meghaladta a 2008. évet (+0% y/y), a 2009. negyedik negyedévi folyósítás pedig 3%-kal az eddigi rekordnak számító 2007 4Q felett teljesült. Az OTP Russia becsült piaci részesedése

az áruhitel folyósításokban folyamatosan nőtt az év folyamán (2009 2Q: 15%, 3Q: 23%, 4Q: 24%), amivel a második legnagyobb piaci szereplővé lépett elő. A hitelkártya termék esetében pedig a siker a termékkonstrukció augusztusi átdolgozásának, illetve az ezt követő intenzív értékesítési kampánynak volt köszönhető. Az újonnan kiküldött kártyák aktiválási aránya lényegesen meghaladta a korábbi kampányoknál tapasztaltat.

Az áruhitel és a hitelkártya termékek jó teljesítménye az egyéb retail termékszegmensekben továbbra is jellemző piac-szerte gyenge kereslet következtében azt jelentette, hogy 2009. október és november során az OTP Russia retail portfóliójának állománynövekedése a 3. leggyorsabb volt a teljes orosz bankpiacon. Ennek következtében dinamikusan nőtt az OTP Csoporton belül legmagasabb nettó kamatmarzsral rendelkező áruhitelek és a szintén kedvező marzsú hitelkártya termék állománya (áruhitelek: +23% y/y; hitelkártya: +8 y/y). A növekedést ráadásul jelentősen befolyásolta, hogy év közben problémás hitel leírásokra is sor került (összesen 2,2 milliárd rubel, mintegy 13,6 milliárd forint értékben). Amennyiben a leírások hatásától az állományt megtisztítjuk, úgy a növekedés áruhitelek esetében y/y 33%; hitelkártya esetében pedig y/y 18% lett volna.

A másik – kamatmarzs szempontjából kedvező – fejlemény az volt, hogy a sikeres betétgyűjtés következtében 2009. évben keletkezett – mintegy 460 millió dollárnyi – többlet likviditást a félév környékén életbe lépő szabályozási változások következtében sikerült magasabb hozamú értékpapírokba, illetve bankközi ki helyezésekbe fektetni 2009 második félévé során. Ez a két tényező az év második felében jelentősen javította az OTP Russia teljes bevételi-, továbbá nettó kamatmarzsát: előbbi az utolsó két negyedévre 13,4% közelébe javult az első két negyedévben mért 12,6%-ról, illetve 12,2%-ról, utóbbi pedig 12% közelébe emelkedett az első félév során jellemző 11% körüli értékekről. Éves szinten mindazonáltal mindkét marzs jelentősen csökkent (a bevételi 3,46%-ponttal, a kamat 2,06%-ponttal), amiben a már említett tényezőkn túl (gyenge 2009 1H áruhitel-értékesítés,



likviditástöbblet, illetve forinterősödés negatív hatása az év folyamán) szerepet játszott a betéti kampányok forrásköltség-növelő hatása is. Szintén pozitív fejlemény, hogy a negyedéves kockázati költségek jelentősen csökkentek a második félév során, elsősorban a hitelkártya és áruhitel termékek csökkenő kockázati költség igénye miatt. Így a banki kockázati költség ráta éves szinten stabil maradt (2008: 5,53% vs. 2009: 5,59%). A 90 napon túl hátralékos hitelek aránya (2009. évi DPD 90+ ráta: 12,4%) 4,0%-ponttal nőtt y/y, az év második felében viszont – részben a problémás-hitel leírások, részben az újra növekedésnek induló teljes hitelállomány következtében – már csökkent a mutató. A problémás hitelek céltartalékkal való fedezettsége (2009: 83,6%) némileg csökkent y/y (-10,4%-ponttal), azonban így is jelentősen meghaladja a csoportátlagot. A működési költségek a 2008. utolsó negyedévben végrehajtott mintegy 600 fős létszám-csökkentés, illetve a marketing költségek, továbbá az adminisztratív ráfordítások visszafogásának következtében erős kontroll alatt álltak az év folyamán (az éves költségtömeg 7%-kal csökkent, rubelben szinten maradt [+1%]). A Bank létszáma az első negyedévi stagnálás után az intenzív ügynökhálózat-fejlesztés következtében jelentősen emelkedett (2009. évi zárólétszám: 10.295 fő ebből ügynök: 4.550 fő; +1.846 fő y/y). Ezen felül a banki állományban nem szereplő külsős szerződött ügynökök létszáma az év során 6.127 főre nőtt

(+884 fő y/y), így a teljes ügynökszám 2.385 fővel 10.677 főre emelkedett.

Az egyéb kockázati költségek 2009 folyamán megfigyelhető emelkedése mögött (összesen -0,5 milliárd forint) értékpapírokra képzett értékvesztés áll.

A Bank likviditási pozíciója 2009 során folyamatosan javult. Hiteloldalon az áruhitelezés, továbbá a hitelkártya termék esetében tapasztalható pozitív tendenciák ellenére a többi retail-, valamint a corporate termékszegmens értékesítési teljesítménye alacsony volt az év folyamán. Ezzel szemben a betétállomány növekedése folyamatos volt: a retail betétek y/y 43%-kal nőttek a sikeres akcióknak, illetve az ügyféligényekhez igazodó termékfejlesztéseknek köszönhetően. Itt a fejlődés töretlen volt az év folyamán, a corporate betétek ellenben a második félévben támadtak fel (y/y +26%). A 2008 utolsó és 2009 első negyedévet betétoldalon jellemző rubel-dollár konverzió megszűnt: sőt, a devizabetétek aránya 2009 második felében már nőtt (devizabetétek aránya az összes ügyfélbetétben belül: 2008 3Q: 12%; 2008 4Q: 27%; 2009 4Q: 30%).

A fenti folyamatok eredőjeként az OTP Russia hitel/betét mutatója 121%-ra esett 2009 végére (-50%-pont y/y). A likviditási helyzetnek javulásával párhuzamosan a Bank a 2008 végén likviditás-bővítési célzattal az Orosz Nemzeti Banktól felvett betétet még 2009. júniusban teljes egészében visszafizette.

# OTP BANK JSC (UKRAJNA)<sup>7</sup>

## Az OTP Bank JSC gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2008	2009	Változás
	millió Ft	millió Ft	%
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	16.414	-43.650	-366
Adózás előtti eredmény	23.077	-44.646	-293
Működési eredmény	49.987	51.033	2
Összes bevétel	77.052	74.948	-3
Nettó kamatbevétel	49.110	62.759	28
Nettó díjak, jutalékok	5.736	7.442	30
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	22.206	4.747	-79
Működési költség	-27.065	-23.916	-12
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-26.433	-94.974	259
Egyéb kockázati költség	-477	-704	48
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	847.008	711.155	-16
Bruttó hitelek	763.758	670.758	-12
Retail hitelek	351.838	311.158	-12
Corporate hitelek	331.880	300.795	-9
Gépjármű hitelek	80.040	58.806	-27
Hitelek értékvesztése	-22.882	-110.583	383
Ügyfélbetétek	169.888	165.764	-2
Retail betétek	77.745	98.164	26
Corporate betétek	89.486	67.600	-24
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	26.900	40.331	50
Saját tőke	80.098	90.711	13
<b>Mutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	4,7%	22,3%	17,6
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	4,08%	13,24%	9,16
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	63,2%	73,8%	10,6
ROA	2,2%	-5,6%	-7,8
ROE	22,5%	-51,1%	-73,6
Nettó kamatmarzs	6,67%	8,06%	1,39
Kiadás/bevétel arány	35,1%	31,9%	-3,2
Hitel/betét arány	450%	405%	-45

Az OTP Bank JSC 2009. évi adózott eredménye 44,0 milliárd forint veszteség volt. Az y/y eredmény-csökkenés elsődleges oka a portfólióromlás miatti magas kockázati költségszint, melynek hatását a kedvező bevétel-dinamika csak részben tudta ellensúlyozni. Az eredménytétel forintban vett alakulásának értékelésekor ugyanakkor figyelembe kell venni, hogy a forint hirtvényével szembeni átlagárfolyama 2008-hoz képest közel 24%-ot erősödött, míg az ügyfélállományok tekintetében a hirtvény záróárfolyama éves alapon a dollárral szemben 4%-ot gyengült.

A Bank kockázati költségeket nem tartalmazó működési eredménye megfelel a 2008-ban realizált szintnek: a banki alaptvékenység bevételei kedvezően alakultak, míg költségoldalon erős kontroll érvényesült. Az eredményalakulásban szerepet

játszott a nettó kamateredmény +28%-os (saját devizában értékelve +68%) növekedése, valamint a nettó díj- és jutalékeredmény +30%-os (saját devizában értékelve +71%) emelkedése.

A nem kamatjellegű bevételek 79%-os éves csökkenése bázishatással magyarázható (2008-ban az UAH/USD árfolyam gyengülése miatt az értékvesztés-állomány pozitív átértékelési eredménye, valamint deviza-tranzakciókon realizált jelentős profit határozta meg az eredmény alakulását).

A nettó kamateredmény éves összevetésben kedvezően alakult (+28% y/y), melyben szerepet játszott a hátralékos hitelekhez kapcsolódó kamatbevételek számviteli elszámolása. A hátralékos hitelekhez kapcsolódó kamatbevételek december végén az ügyfélhitelek bruttó kamatbevételének 14%-át tették ki. A hitelek kamatbevételének

<sup>7</sup> 2008 negyedik negyedétől tartalmazza az LLC OTP Leasing Ukraine, illetve 2009 negyedik negyedétől az LLC OTP Faktoring Ukraine eredményét és állományát.

növekedésétől (saját devizában értékelve +49% y/y) az ügyfélbetétek kamatráfordítása jelentősen elmaradt (saját devizában értékelve +32% y/y), annak ellenére, hogy a harmadik negyedévtől kezdődően kedvező kamatkondíciók eredményeként élénkült a betétgyűjtés, illetve az alárendelt és járulékos kölcsöntőke kamatráfordításai duplázódást mutatnak y/y alapon.

A nettó díj-, és jutalékeredmény magasan a bázisidőszaki szint felett teljesült (+71% y/y), elsősorban a vállalati ügyfelek deviza törlesztő-részleteinek (EUR, USD) átváltásából származó (az Ukrán Nemzeti Bank és a bankközi árfolyamok eltéréseiből adódó) díjbevétel növekedése miatt. A nettó jutalékokon belül a legnagyobb részarányt képviselő betéti- és pénzforgalmi jutalékok saját devizában értékelve 42%-kal bővültek, míg a kártyával kapcsolatos jutalékok 18%-os növekedést mutatnak, ezzel ellensúlyozva a hitelezési aktivitás csökkenése miatt elmaradó hiteljutalékokat.

A Bank jövedelmezőségét az elmúlt év során alapvetően a hitelportfólió minőségromlása és ennek következtében az értékvesztés-képzés jelentős növekedése alakította. A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya két hullámban 22,3%-ra emelkedett 2009 során (+17,6%-pont y/y). Az első negyedévben a retail, míg a harmadik negyedévben a corporate hitelek mutattak jelentős romlást, az év utolsó negyedévében azonban – részben a stabilizálódó makro környezet hatására – a portfólióromlás üteme jelentősen lassult. Tekintve, hogy Ukrajnában a gazdasági szereplők a térség többi országát jellemző devizaleértékelődés mértékét jóval meghaladó devizaárfolyam-sokkal szembesültek 2008 végén, az ukrán bank az OTP Csoporttagok között elsőként indított adósvédelmi programot. Ennek keretében a Bank lehetőséget nyújtott a korábban felvett dollárban denominált jelzálog-, valamint gépjárműhitelek törlesztő-részleteinek átmeneti csökkentésére, illetve hívnyára való átváltására, ami hozzájárult a lakossági késedelmes hitelek állományi dinamikájának első negyedévet követő csökkenéséhez. 2009 folyamán az adósvédelmi programba bevont lakossági állományok aránya fokozatosan lassuló ütemben ugyan, de folyamatosan emelkedett: december végén 39%-ot tett ki.

Az év során részben a romló portfólióminőség miatt, részben a problémás állomány céltartalék-fedezettségének növelése céljából jelentős, mintegy 95 milliárd forint kockázati költség került elszámolásra, aminek következtében a fedezettség 63%-ról 74%-ra nőtt.

A 2009-es évet visszafogott hitelezési aktivitás jellemezte: egyrészt az Ukrán Nemzeti Bank által hozott intézkedések kapcsán a devizahitelezés gyakorlatilag leállt, illetve a Bank a kockázatvállalás visszafogása érdekében szigorította a hitelezési kondíciókat. Ennek következtében a hitelállományok minden termékszegmensben csökkentek 2008-hoz viszonyítva.

A Bank betéti bázisa ugyanakkor a 2009 során indított lakossági akció eredményeként mérsékelt állományi bővülést mutatott (+2% y/y saját devizában, –2% forintban). A lakossági betéti akció elsősorban lekötött betétekre kínált kedvező betéti kamatokat: az őszi kampány eredményeként mintegy 10 milliárd forint (422 millió UAH) került lekötésre, illetve 1.280 új ügyfelet szerzett a Bank. Ennek köszönhetően a retail betét állomány y/y 26%-kal emelkedett (forintban). A nagyvállalati ügyfelek esetében a betétállomány az év első felében jelentősen csökkent, és jöllehet az év második felében az állomány már stagnált, éves szinten azonban összesen 24%-os a visszaesés. A lakossági betétgyűjtési akció eredményeként a piaci részesedés is növekedésnek indult (2009. december végén: 1,80%, +0,55%-pont y/y), illetve a hitel/betét mutató y/y 45%-ponttal mérséklődött. Tekintettel arra, hogy a teljes hitelállomány céltartalékkal való fedezettsége december végén elérte a 16,5%-ot, a nettó/hitel betét arány lényegesen alacsonyabb (2009: 338%) szintet mutat.

A menedzsment részéről gyakorolt hatékony költség-gazdálkodás eredményeként a működési kiadások saját devizában értékelve y/y 10%-os növekedést mutatnak. A személyi jellegű költségek az első félévben végrehajtott közel 600 fős létszámleépítés hatásával együtt 6%-kal haladják meg a tavalyi évet, a dologi költségek erős kontroll alatt álltak. 2009. december végén a Bank tőke megfelelési mutatója 17,8%-on állt (a szabályozói minimum 10%). A 2009-es év során összességében 100 millió USD tőke és 80 millió USD alárendelt kölcsöntőke-juttatásban részesült az ukrán leány. A jelentős veszteségek ellenére éves szinten 13%-os saját tőke növekedés a már említett tőkeemelés mellett abból adódik, hogy az OTP Bank által ukrán követelésekre vállalt bankgaranciák az IFRS előírásai szerint leányvállalati tőkeemelésként kerültek elszámolásra. Az ezen garanciák után elszámolt kockázati költség egyébként – mely az OTP Core esetében adópajzst okozott 2009. negyedik negyedévben – az ukrán eredményben került megjelenítésre.

# OTP BANK ROMANIA

## Az OTP Bank Romania gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2008	2009	Változás
	millió Ft	millió Ft	%
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül <sup>1</sup>	241	1.136	371
Adózás előtti eredmény	392	1.489	280
Működési eredmény	3.609	6.947	92
Összes bevétel	16.810	20.237	20
Nettó kamatbevétel	7.137	15.876	122
Nettó díjak, jutalékok	3.937	2.013	-49
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	5.736	2.348	-59
Működési költség	-13.201	-13.290	1
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-3.021	-5.332	76
Egyéb kockázati költség	-195	-125	-36
<b>Főbb mérlegtételek<sup>2</sup> (záróállományok)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	367.521	365.743	0
Bruttó hitelek	316.809	293.116	-7
Retail hitelek	207.933	200.738	-3
Corporate hitelek	108.876	92.379	-15
Hitelek értékvesztése	-4.365	-8.725	100
Ügyfélbetétek	72.206	96.364	33
Retail betétek	52.582	81.998	56
Corporate betétek	19.624	14.366	-27
Saját tőke	23.245	25.513	10
<b>Mutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	1,3%	3,4%	2,1
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	1,15%	1,75%	0,60
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	103,6%	87,8%	-15,8
ROA	0,1%	0,3%	0,2
ROE	1,0%	4,7%	3,7
Nettó kamatmarzs	2,15%	4,33%	2,18
Kiadás/bevétel arány	78,5%	65,7%	-12,8
Hitel/betét arány	439%	304%	-135

Az OTP Bank Romania 2009-ben 1,1 milliárd forint nyereséget ért el. Ezzel a gyakorlatilag zöldmezős beruházásként indult bank fokozatosan javuló teljesítménnyel már második nyereséges évét zárta, sőt 2008-hoz képest még növelte is profitját. A 2009-es eredmény elérésében a kiválóan alakuló bevételi dinamika, a szigorú költségkontroll és a kordában tartott kockázati költségek játszották a főszerepet. Az összes bevétel 20%-kal nőtt, miközben a bevételek minősége is javult: a banki alaptevékenység bevételei, a nettó kamateredmény és a nettó díj- és jutalékeredmény összege mintegy 60%-kal nőtt (egy 2009-től alkalmazott módszertani változás

miatt a nettó kamateredmény és a nettó jutalékok önmagukban idősorosan nem hasonlíthatók össze a 2008-as számokkal). Eközben a működési költségek gyakorlatilag 2008-as szinten maradtak.

A válság miatt némileg romlott ugyan a portfólió minősége, de továbbra is a legjobb a Csoportban, köszönhetően a 2009 második negyedévben indított adósvédelmi program sikerének. A fedezettség továbbra is a Csoport átlaga feletti.

A harmadával növekvő betétállomány, illetve a 7%-kal csökkenő hitelportfólió eredőjeként a Bank hitel/betét mutatója 135%-ponttal, 304%-ra javult 2009-ben.

<sup>1</sup> 2008 második negyedévtől az OTP Bankkal kötött csoportközi finanszírozási célú swapok eredményével korrigálva.

<sup>2</sup> A mérlegfőösszeg és a bruttó hitelek sor tartalmazza az átadott retail és corporate követelések állományát. A saját tőke sor 2008-ban a hitelek átadása utáni mérlegállapotot, 2009-től az átadás előtti állapotot tükrözi.

# OTP BANKA HRVATSKA

## Az OTP banka Hrvatska gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül <sup>1</sup>	5.041	3.245	-36
Adózás előtti eredmény	6.350	4.068	-36
Működési eredmény	7.051	6.068	-14
Összes bevétel	19.026	19.540	3
Nettó kamatbevétel	13.772	13.239	-4
Nettó díjak, jutalékok	3.587	3.935	10
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.667	2.366	42
Működési költség	-11.975	-13.472	13
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-851	-1.947	129
Egyéb kockázati költség	150	-52	-135
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	462.576	469.304	1
Bruttó hitelek	309.564	318.477	3
Retail hitelek	191.496	194.021	1
Corporate hitelek	115.474	122.183	6
Hitelek értékvesztése	-6.045	-9.195	52
Ügyfélbetétek	315.253	337.935	7
Retail betétek	268.837	294.348	9
Corporate betétek	46.416	43.588	-6
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	0	4	
Saját tőke	55.095	60.626	10
<b>Mutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	6,2%	8,9%	2,7
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	0,30%	0,62%	0,32
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	31,3%	32,4%	1,1
ROA	1,1%	0,7%	-0,4
ROE	10,6%	5,6%	-5,0
Nettó kamatmarzs	3,11%	2,84%	-0,27
Kiadás/bevétel arány	62,9%	68,9%	6,0
Hitel/betét arány	98%	94%	-4

Az OTP banka Hrvatska az év egészében nyereséges negyedéveket produkált és a több mint duplázódó kockázati költségek ellenére is 3,2 milliárd forintos adózott eredményt realizált. Ezzel a horvát éves eredmény-visszaesés (-36%) a DSK Bank után a második legkisebb volt a külföldi leánybankok mezőnyében. Ügyfélállományok tekintetében a 2009-es évet tudatosan visszafogott hitelezési aktivitás és a piaci pozíciók megtartása érdekében indított betéti kampányok jellemezték. A sikeres betétgyűjtésnek köszönhetően az ügyfélbetétek állománya 7%-os növekedést mutat.

Az elmaradó piaci kereslet eredményeként a hitelállomány stagnált, a lakossági ügyfélhitelek állománya a 2008-as év végi szintnek megfelelő. Mind a mikro- és kisvállalati, mind a nagyvállalati szegmensben csökkentek a hitelek (összességében a piaci trendeknek megfelelően). A hitel/betét mutató alakulása ennek megfelelően kedvező volt, továbbra is az egyensúlyi szint alatt maradt a mutató értéke (94%).

2009-ben a Bank állományi létszáma 33 fővel csökkent (2009 végén 1.014 fő), a fiókszám nem változott (105).

# OTP BANKA SLOVENSKO

## Az OTP Banka Slovensko gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz nélkül	1.431	-6.673	-566
Egyedi tételek adózás után <sup>1</sup>	-108	-244	126
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	1.538	-6.429	-518
Adózás előtti eredmény	1.762	-6.633	-476
Működési eredmény	4.017	3.289	-18
Összes bevétel	14.496	13.731	-5
Nettó kamatbevétel	10.119	10.485	4
Nettó díjak, jutalékok	3.027	2.705	-11
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.350	541	-60
Működési költség	-10.480	-10.442	0
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-2.304	-9.029	292
Egyéb kockázati költség	50	-894	
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	429.122	375.008	-13
Bruttó hitelek	314.422	273.269	-13
Retail hitelek	158.234	163.779	4
Corporate hitelek	156.187	109.490	-30
Hitelek értékvesztése	-5.186	-13.633	163
Ügyfélbetétek	262.787	253.462	-4
Retail betétek	212.412	219.597	3
Corporate betétek	50.375	33.865	-33
Kibocsátott értékpapírok	75.137	55.457	-26
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	7.679	7.876	3
Saját tőke	30.595	24.767	-19
<b>Mutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	3,6%	8,9%	5,3
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	0,84%	3,07%	2,23
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	46,3%	56,1%	9,8
ROA	0,4%	-1,6%	-2,0
ROE	5,7%	-23,2%	-28,9
Nettó kamatmarzs	2,54%	2,61%	0,07
Kiadás/bevétel arány	72,3%	76,0%	3,8
Hitel/betét arány	120%	108%	-12

Az OTP Banka Slovensko 6,4 milliárd forintot meghaladó 2009. évi veszteségének két fő oka a működési eredmény 18%-os csökkenése, valamint a 9 milliárd forintra emelkedő hitelkockázati költségek (részben a hitelportfólió romlása, részben a fedezettség növelésének szándéka nyomán).

Az összes bevétel 2009-ben 5%-kal csökkent, ami az euró bevezetés következtében visszaeső deviza marzs-eredménynek tudható

be, a banki alaptevékenység bevételei összességében stabilan alakultak forintban.

A hitelállomány 2008-hoz képest 13%-kal, a betétállomány 4%-kal csökkent, ezen belül viszont a retail betétek 3%-kal növekedtek. 2009 során a Bank jelentős szervezeti változásokon ment át: az alkalmazottak száma 132 fővel, 607 főre csökkent (-18% y/y), a fiókszám pedig 77-re változott, miután 2009-ben 12 értékesítési központ került bezárásra.

<sup>1</sup> 2009-ben az OBS hitelátadásain elszámolt egyszeri veszteség, és az ahhoz kapcsolódó árfolyamkorrekciós tételek. 2008-ban az OTP Leasing a.s. értékesítése kapcsán könyvelt értékvesztés, árbevétel, valamint a bruttó könyv szerinti érték kivezetésének összege.

# OTP BANKA SRBIJA

## Az OTP banka Srbija gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz nélkül	1.670	-8.990	-638
Egyedi tételek adózás után <sup>1</sup>	1.408	0	-100
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	262	-8.990	
Adózás előtti eredmény	519	-9.024	
Működési eredmény	1.796	-2.277	-227
Összes bevétel	12.316	8.010	-35
Nettó kamatbevétel	6.756	4.051	-40
Nettó díjak, jutalékok	2.329	1.954	-16
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	3.230	2.004	-38
Működési költség	-10.520	-10.287	-2
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-1.743	-6.277	260
Egyéb kockázati költség	465	-470	-201
<b>Főbb mérlegtételek (zárállományok)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	142.647	127.025	-11
Bruttó hitelek	94.721	89.878	-5
Retail hitelek	34.336	33.607	-2
Corporate hitelek	60.408	56.271	-7
Hitelek értékvesztése	-5.989	-12.189	104
Ügyfélbetétek	33.906	32.395	-4
Retail betétek	24.032	23.546	-2
Corporate betétek	9.882	8.848	-10
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	37.323	38.910	4
Saját tőke	38.090	27.690	-27
<b>Mutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	10,8%	33,7%	23,0
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	2,21%	6,80%	4,59
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	58,7%	40,2%	-18,5
ROA	0,2%	-6,7%	-6,9
ROE	0,7%	-27,3%	-28
Nettó kamatmarzs	5,30%	3,00%	-2,30
Kiadás/bevétel arány	85,4%	128,4%	43,0
Hitel/betét arány	279%	277%	-2

Az OTP banka Srbija 2009-ben 9 milliárd forint veszteséget produkált. Minden bevételi tétel jelentősen csökkent (a nettó kamateredmény 40%-kal, a díj és jutalékeredmény pedig 16%-kal), eközben a működési költségek 2%-kal csökkentek, ugyanakkor a hitelkockázati költségek három és félszeresükre nőttek. A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya 33,7%-ra emelkedett 2009 végére, a 2009 utolsó negyedévében végrehajtott rendkívül konzervatív portfólió értékelés és tisztítás következtében. Ennek következtében korábbi években

elszámolt, de be nem folyt kamatbevételek visszafordítására is sor került, ami a működési költségekben okozott egyszeri növekedést 2009 utolsó negyedévében. A problémás portfólió céltartalék fedezettsége 40%-ra csökkent. 2009-ben a bruttó hitelek 5%-kal, a betétek 4%-kal zsugorodtak. A mérséklődő üzleti aktivitásnak megfelelően jelentős hálózat-racionalizálásra került sor: éves szinten 45 fiók (-47%) került bezárásra, és 399 fővel (34%-kal) csökkent a munkavállalói létszám. Az év végi fiókszám 50, a dolgozói létszám 784 fő volt.

<sup>1</sup> 2008-ban részesedések értékesítésén elért egyszeri árfolyamnyereség.



# CRNOGORSKA KOMERCIJALNA BANKA

## A CKB gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2008	2009	Változás
	millió Ft	millió Ft	%
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	2.949	428	-85
Adózás előtti eredmény	3.116	430	-86
Működési eredmény	5.774	7.227	25
Összes bevétel	11.407	13.400	17
Nettó kamatbevétel	6.396	10.136	58
Nettó díjak, jutalékok	4.749	2.946	-38
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	262	318	21
Működési költség	-5.634	-6.173	10
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-2.495	-6.730	170
Egyéb kockázati költség	-162	-68	-58
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	308.140	234.804	-24
Bruttó hitelek	255.021	181.137	-29
Retail hitelek	155.430	112.606	-28
Corporate hitelek	93.904	68.531	-27
Hitelek értékvesztése	-4.350	-10.362	138
Ügyfélbetétek	205.410	164.317	-20
Retail betétek	92.783	90.943	-2
Corporate betétek	110.735	73.374	-34
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	3.177	7.313	130
Saját tőke	18.171	23.049	27
<b>Mutatók</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	1,1%	10,9%	9,8
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	1,14%	3,09%	1,95
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	158,1%	52,7%	-105,4
ROA	1,0%	0,2%	-0,9
ROE	20,5%	2,1%	-18,4
Nettó kamatmarzs	2,25%	3,73%	1,48
Kiadás/bevétel arány	49,4%	46,1%	-3,3
Hitel/betét arány	124%	110%	-14

A montenegrói Crnogorska komercijalna banka 2009-ben 0,4 milliárd forintot nyereséget ért el. Bár a sikeres hitelátarazásoknak köszönhetően a nettó kamateredmény 58%-kal nőtt y/y, mindez csak részben ellensúlyozta a közel háromszorozódó kockázati költség, illetve a 38%-kal visszaeső jutalékok negatív hatását. A mérlegfőösszeg jelentősen, 24%-kal csökkent. A sikeres betétgyűjtési akciók következtében a retail betét állomány az első félévi csökkenést követően az év második felében már növekedett, és 2009 végére megközelítette a 2008-as szintjét (-2% y/y).

A hitelállomány 29%-kal csökkent az előző évhez képest. Ennek alapvetően két oka volt: egyrészt a hitel-folyósítás a válságot követő likviditásszűkös időszakban gyakorlatilag leállt. Ennek következtében a lakossági hitelek és az MKV hitelek állománya 2009-ben folyamatosan csökkent (előbbi y/y -14%, utóbbi y/y -40%). Másrészt az y/y csökkenés további technikai jellegű oka, hogy 26 milliárd forint értékű vállalati hitelállományt megvett az OTP Bank a CKB-től. A fenti folyamatok következtében a hitel/betét arány jelentősen javult: 124%-ról 110%-ra.

## LÉTSZÁM ÉS EGYÉB ADATOK

Az OTP Csoport záró létszáma 2009. december 31-én 31.337 fő volt, az előző év végéhez képest 453 fővel nőtt az állományi létszám. Az elmúlt 12 hónap során a külföldi leányvállalatok közül jelentős létszámleépítésre került sor az ukrán, valamint a szerb leánybank esetében (-559 fő, -399 fő), mely főként a hitelezési aktivitás csökkenésének eredménye, de jelentősen csökkent az OTP Core létszáma is (-477 fő). Az orosz leánybank esetében az értékesítés növelésére tett erőfeszítések követ-

keztében az ügynöklétszám bővítésére került sor, így a Bank állományi létszáma tavaly év vége óta közel 2.000 fővel bővült.

Az OTP Csoport fiókhálózata 1.514 fiókból állt 2009 végén (-79 fiók y/y). A 2009-ben zajló folyamatos hálózatracionalizálás keretében a legjelentősebb fiókbezárásra szerb leánybank esetében került sor (-45 fiók), de Ukrajnában is 23, illetve Szlovákiában 12 fiókot zártak be döntően az utolsó negyedévben.

<b>OTP Bank</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>Változás %</b>
Záró létszám (fő)	8.297	7.820	-5,7
Átlag létszám (fő)	8.333	7.977	-4,3
1 főre jutó mérlegfőösszeg (m Ft)	695.7	863.3	24,1
1 főre jutó adózott eredmény (m Ft)	16.1	19.8	23,3
<b>Csoport</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>
Záró létszám (fő)	30.884	31.337	1,5
Átlag létszám (fő)	30.710	31.051	1,1
1 főre jutó konszolidált mérlegfőösszeg (m Ft)	303.7	311.3	2,5
1 főre jutó konszolidált adózott eredmény (m Ft)	7.8	4.8	-38,3

	<b>2009. december 31.</b>						<b>Változás (Y/Y)</b>					
	Fiókszám	ATM	POS	Bankkártya (e db)	Banki ügyfelek száma (e fő)	Létszám (záró)	Fiókszám	ATM	POS	Bankkártya (e db)	Banki ügyfelek száma (e fő)	Létszám (záró)
OTP Bank	382	1.995	34.270	3.812	4.625	7.820	0	-20	718	-155	-135	-477
DSK Bank	386	870	4.545	1.204	2.975	4.337	7	20	1.064	-399	36	59
OTP Banka Slovensko	77	116	644	119	188	607	-12	-3	42	-1	0	-132
OTP banka Hrvatska	105	200	1.181	370	455	1.014	0	37	9	13	7	-33
OTP Bank Romania	106	136	1.076	147	206	1.094	1	4	395	30	27	-2
OTP Bank JSC	206	215	403	86	282	3.833	-23	7	41	16	44	-559
OTP Bank Russia	162	251	2.257	3.466	2.838	10.295	-7	59	88	430	19	1.846
OTP banka Srbija	50	195	3.595	154	356	784	-45	-9	239	60	6	-399
CKB	40	105	3.535	179	320	507	0	0	512	-10	17	24
Leánybankok összesen	1.132	2.088	17.236	5.724	7.620	22.471	-79	115	2.390	108	144	804
Csoport összesen (aggregált)	1.514	4.083	51.506	9.537	12.244	31.337	-79	95	3.108	-47	9	453

# KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYLEVEZETÉS FŐBB LEÁNYVÁLLALATONKÉNT (IFRS) TÁBLA LÁBJEGYZETEI

*Általános megjegyzés: A táblázatban szereplő leányvállalati adózott eredmények sem az OTP Core, sem az egyéb leányvállalatok esetében nem tartalmazzák a kapott osztalékokat és a véglegesen átadott vagy átvett pénzeszközöket. A csoporton kívüli vállalatoktól kapott vagy azoknak adott ilyen jellegű tételeket egy összegben tartalmazza a táblázat, tekintet nélkül arra, hogy mely leányvállalatnál jelentkezett az adott bevétel vagy ráfordítás tétel.*

(1) A stratégiai nyitott pozíció nagysága és devizaneme az alábbiak szerint alakult:

2007.01.01–2008.01.10.: 570 millió EUR short pozíció

2008.01.21.: 525 millió EUR short pozíció és 65 millió USD short pozíció

2008.01.22–2008.09.07.: 515 millió EUR short pozíció és 80 millió USD short pozíció

2008.09.08.: 495 millió EUR short pozíció és 108 millió USD short pozíció

2008.09.09–2008.09.10.: 485 millió EUR short pozíció és 122 millió USD short pozíció

2008.09.11–2008.09.12.: 465 millió EUR short pozíció és 150 millió USD short pozíció

2008.09.13–2008.12.28.: 315 millió EUR short pozíció és 150 millió USD short pozíció

2008.12.29–2009.01.05.: 300 millió EUR short pozíció és 75 millió USD short pozíció

2009.01.06– : 310 millió EUR short pozíció és 61,5 millió USD short pozíció

Az OTP Bank 2007 elején döntött amellett, hogy a leánybankok kétévi várható eredményének megfelelő stratégiai nyitott devizapozíciót tart annak érdekében, hogy a konszolidált adózott eredménynek a leányvállalati eredmények forintosításából származó forint árfolyam kitétségét fedezze. 2009 első negyedétől a Bank a stratégiai nyitott devizapozíciót fedezeti ügyletté nyilvánította. A DSK, a CKB, az OTP banka Hrvatska és az OTP Banka Slovensko esetében a fedezeti ügylet hatékony volt, így ezen bankok 2009-es és 2010-es várható eredményének megfelelő 310 millió euró short pozíció árfolyamhatását 2009 első negyedétől nem az eredményben,

hanem a tőkével szemben számoljuk el. A stratégia nyitott pozíción az első negyedévben adó előtt keletkező 16,2 milliárd forintos árfolyamvesztéséből így 13,8 milliárd forint a tőkével szemben került elszámolásra, az eredményt mindössze 2,4 milliárd terheli.

(2) A szerb OTP banka Srbija és az ukrán OTP Bank JSC leányvállalatokkal kapcsolatban 2008. negyedik negyedévben elszámolt goodwill értékvesztés.

(3) Az OTP Core, a Corporate Centre és a külföldi bankok összesített adózás utáni eredménye adózott egyedi tételek nélkül.

(4) OTP Core: az OTP Bank, az OTP Jelzálogbank, az OTP Lakástakarékpénztár, továbbá az OTP Faktoring Zrt. konszolidált adózott eredménye – csökkentve a nyitott pozíció adózott eredményével, kapott osztalékokkal, nettó végleges pénzeszközátvétellel, a leányvállalati finanszírozáson elért nettó kamateredménnyel, továbbá az alárendelt és járulékos kölcsöntőke elemek kamatráfordításával. 2008 első negyedétől továbbá az OBR-rel kötött finanszírozási célú kamatswapok eredményével tisztítva.

(5) Corporate Centre: leányvállalati finanszírozás OTP Banknál, illetve OTP Financing Cyprusnál keletkező nettó kamat és nem kamat eredménye továbbá az alárendelt és járulékos kölcsöntőke kamatráfordítása, valamint finanszírozási célú swap-ügyletek nettó kamateredménye.

(6) A leányvállalatok bankközi finanszírozásán elért, az OTP Banknál és az OTP Financing Cyprusnál keletkező nettó kamat és nem kamat eredmény, valamint finanszírozási célú swap-ügyletek nettó kamateredménye.

(7) 2008 első negyedétől a korrigált adózott eredmény nem tartalmazza az OTP Bankkal kötött csoportközi finanszírozási célú swapok átértékelési (fair value adjustment) eredményét.

(8) 2008 első félévében részesedések értékesítésén elért egyszeri árfolyamnyereség.

(9) Az OTP Leasing a.s. 2008 negyedik negyedévben történt értékesítése kapcsán könyvelt érték-

vesztés, árbevétel, valamint bruttó könyv szerinti érték kivételének összege. 2009-ben hitelátadáson elszámolt egyszeri veszteség.

(10) A Merkantil Bank és Car összesített adó utáni eredménye (osztalék és nettó végleges pénzeszköz nélkül).

(11) Az OTP Leasing a.s. 2008. negyedik negyedévében történt értékesítése kapcsán könyvelt értékvesztés, árbevétel, valamint bruttó könyv szerinti érték kivételének összege.

(12) 2008. negyedik negyedévig: OTP Leasing a.s. (Szlovákia); 2009. negyedik negyedévtől: OTP Leasing Romania IFN S.A. (Románia), Z plus d.o.o. (Horvátország), OTP Leasing d.d. (Horvátország), DSK Leasing AD (Bulgária).

(13) A veszteséges külföldi leányvállalatokra az OTP Garancia Zrt. eredménykimutatásában képzett céltartalék.

(14) OTP Garancia poistovna, a.s. (Szlovákia), OTP Garancia zivotna poistovna a.s. (Szlovákia),

DSK Garancia Insurance AD (Bulgária), DSK Garancia Insurance Life AD (Bulgária), Asigurarea CECCAR- ROMAS SA (Románia) összesített adózott eredménye (osztalék és nettó végleges pénzeszköz nélkül).

(15) Az OTP Alapkezelő adózott eredménye OTP Banknak fizetett jutalék ráfordítások nélkül.

(16) LLC AMC OTP Capitol (Ukrajna) és OTP Asset Management SAI S.A. (Románia)

(17) HIF Ltd. (Egyesült Királyság), OTP Faktoring Slovensko (Szlovákia), OTP Holding Limited (Ciprus)

(18) Magyar csoporttagok összesen: a magyar leányvállalatok korrigált adózott eredményeinek, a Corporate Centre és a hozzájuk kapcsolódó konszolidációs kiszűréseknek az összege.

(19) Külföldi csoporttagok összesen: a külföldi csoporttagok korrigált adózott eredményének és hozzájuk kapcsolódó esetleges adózott egyedi tételeknek az összege.

## AZ IFRS SZERINTI EREDMÉNYKIMUTATÁSOK KORRIGÁLT SORAINAK LEVEZETÉSE

*Az OTP Csoport teljesítményének a valós folyamatokat tükröző bemutatása érdekében a beszámolóban szereplő konszolidált, illetve egyedi eredménykimutatásokon az alábbi szerkezeti korrekciókat hajtottuk végre, a tájékoztató elemző fejezeteiben pedig a korrigált adatok változásait magyaráztuk. Az OTP Csoport konszolidált, illetve az OTP Bank egyedi számviteli eredménykimutatását a pénzügyi adatok között továbbra is szerepeltetjük. Korrekciók:*

- A kapott osztalékokat a véglegesen átadott és átvett pénzeszközökkel együtt, továbbá a stratégiai nyitott devizapozícióknál keletkezett adózott eredményt, a Garancia Csoport értékesítésén 2008. harmadik negyedévében elért adózott eredményt, illetve a szerb OTP bankja és az ukrán OTP Bank JSC leányvállalatokkal kapcsolatban 2008. negyedik negyedévében elszámolt goodwill értékvesztést kiemeltük az eredménykimutatás hierarchiájából és a csoport,

illetve a csoporttagok tevékenységéből keletkező egyéb adózott eredménytől elkülönítve elemezzük.

- A devizaswapok kapcsán, a swapok spot lábának ártértékeléséből keletkező FX-árfolyameredményt a nettó kamateredmény részeként mutatjuk be.
- A devizaswapok kapcsán keletkezett értékpapír árfolyameredményt szintén a nettó kamateredmény részeként jelentettük meg.
- Az OTP Jelzálogbanknál 2008. negyedik negyedévében az ügynöki jutalékokkal kapcsolatos effektív kamatelhatárolás módszertana megváltozott. Annak érdekében, hogy az adatok idősorosan összevethetőek legyenek a 2008. negyedik negyedévi ügynöki jutalékokkal kapcsolatos kamatelhatárolást a korábbi módszertannak megfelelően a jutalékok között jelentettük meg (mind konszolidált, mind OTP Core szinten).
- A biztosítási díjbevételek a ráfordításokkal együtt nettó módon az egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek között kerülnek bemutatásra.

- A bemutatott időszakok alatt akvizíció előtt képzett céltartalékok felszabadításából keletkezett egyéb nem kamatjellegű bevételeket az egyéb bevételek helyett a hitelekkel kapcsolatos kockázati költségek között szerepeltetjük, utóbbiakat csökkentve az akvizíció előtti céltartalék-felszabadításokkal.
- Az Egyéb bevételeket az ingatlan-tranzakciók nyeresége/vesztesége sorokkal összevonva jelenítettük meg, kivonva belőle az előbb említett akvizíció előtti céltartalék-felszabadítások mellett a véglegesen átvett pénzeszközöket, ugyanakkor a korrigált nettó egyéb bevételek soron szerepeltetjük az Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordításokat, ezáltal nettó módon jelenítve meg a nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos eredményt a korrigált nettó egyéb bevételeken belül.
- Az egyéb ráfordításokból kivontuk az Egyéb kockázati költségeket, melyeket külön tételként szerepeltetünk a korrigált eredménykimutatásban. Az egyéb kockázati költségeket a számviteli IFRS eredménykimutatásban az alábbi tételek alkotják: függő, jövőbeni kötelezettségek és peres ügyek kockázati költsége, vagyoni érdekeltségek és értékpapírok kockázati költsége, továbbá céltartalék képzés egyéb eszközökre. Hasonlóképpen kivontuk a véglegesen átadott pénzeszközöket a kvázi marketing-költséggé tekintendő, de végleges pénzeszközátadásként elkönyvelt filmipari támogatások kivételével, továbbá a már említett Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordításokat. Az így kapott korrigált egyéb ráfordítások sor gyakorlatilag tisztán dologi költségeket tartalmaz.
- Az OAO OTP Bank (Russia) hiteleinek kamat-bevétel-elhatárolásaival párhuzamosan könyvelt egyéb kockázati költségeket a nettó kamateredmény részeként mutatjuk ki mind a konszolidált, mind az OAO OTP Bank egyedi kimutatásaiban.
- 2008 első negyedében egy jogi ügylet lezárulása miatt az OTP Core által végrehajtott végleges pénzeszközátadást és az ezzel párhuzamosan ugyanakkora összegben az egyéb kockázati költség soron végrehajtott egyéb céltartalék felszabadítást nettó módon mutattuk be mind a konszolidált, mind az OTP Core eredménykimutatásban. (A tranzakció az eredményre nézve semleges volt 2008 első negyedében.)
- A kiadás/bevétel arányt, a nettó kamatmarzsot, a kockázati költség/bruttó hitelállomány, továbbá a ROA, ROE mutatókat az egyedi tételek nélkül számított, korrigált szerkezetű eredménykimutatásból számoltuk. Így nem tartalmazzák a kapott osztalékokat vagy nettó végleges pénzeszköz átadást/átvételt, a stratégiai nyitott pozíció eredményét, az OTP Garancia értékesítésén elért eredményt és a goodwill leírások adó utáni hatását. A kiadás/bevétel mutató esetében a kiadások nem tartalmazzák az egyéb kockázati költségeket.
- A konszolidált ROA és ROE mutatók esetében 2008 év végéig a mutatók az egyszerű tételleket nem tartalmazó korrigált adózott eredményből számolódnak, 2009-től kezdődően azonban – mivel az egyszerű tétellek az ezt követő időszakokban már nem jelentős hatásúak – a korrigálatlan (egyedi tételleket is tartalmazó) számviteli adózott eredményből.

# KORRIGÁLT KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYSOROK LEVEZETÉSE (IFRS SZERINT)

millió forint	2008 Auditált	2009 Auditált
<b>Nettó kamateredmény</b>	<b>437.277</b>	<b>589.780</b>
(+) Swapok deviza árfolyameredménye	92.033	0
(+) Swapok értékpapír árfolyameredménye	0	0
(+) NPL hitelek kamatára képzett egyéb kockázati költség (OTP Russia)	-7.971	0
(-) Ügynöki jutalékokkal kapcsolatos kamatelhatárolás (OTP Jelzálogbank)	5.393	0
<b>Nettó kamateredmény (korrigált)</b>	<b>515.946</b>	<b>589.780</b>
<b>Nettó díjak, jutalékok</b>	<b>135.230</b>	<b>132.913</b>
(+) Ügynöki jutalékokkal kapcsolatos kamatelhatárolás (OTP Jelzálogbank)	5.393	0
<b>Nettó díjak, jutalékok (korrigált)</b>	<b>140.623</b>	<b>132.913</b>
<b>Devizaárfolyam eredmény, nettó</b>	<b>130.527</b>	<b>-8.308</b>
(-) Swapok deviza árfolyameredménye	92.033	0
(-) Stratégiai nyitott devizapozíció eredménye	-5.899	-2.390
<b>Devizaárfolyam eredmény, nettó (korrigált)</b>	<b>44.393</b>	<b>-5.918</b>
<b>Ingtatlantranzakciók nyeresége és vesztesége</b>	<b>1.806</b>	<b>931</b>
<b>(+) Egyéb bevételek</b>	<b>27.801</b>	<b>66.309</b>
(-) Véglegesen átvett pénzeszköz	32	4
(-) Akvizíció előtti hitelek értékvesztés felszabadítása	3.405	2.344
(+) Egyéb egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-6.709	-3.041
<b>Nettó egyéb bevételek (korrigált)</b>	<b>19.461</b>	<b>61.851</b>
<b>Kockázati költség hitelekre és kihelyezési veszteségekre</b>	<b>-111.448</b>	<b>-249.279</b>
(+) Akvizíció előtti hitelek értékvesztés felszabadítása	3.405	2.344
<b>Kockázati költség hitelekre és kihelyezési veszteségekre (korrigált)</b>	<b>-108.043</b>	<b>-246.935</b>
<b>Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)</b>	<b>-783</b>	<b>-378</b>
(-) Végleges pénzeszköz átadás Bagat tranzakció kapcsán	-2.070	0
(-) Filmipari támogatás (véglegesen átadott pénzeszköz)	-1.092	-1.170
<b>Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)</b>	<b>2.379</b>	<b>792</b>
<b>Értécsökkenés</b>	<b>-132.200</b>	<b>-45.141</b>
(-) Goodwill értécsökkenés (OTP banka Srbija (Szerbia), OTP Bank JSC (Ukrajna))	-93.592	0
<b>Értécsökkenés (korrigált)</b>	<b>-38.608</b>	<b>-45.141</b>
<b>Egyéb működési ráfordítások</b>	<b>-36.237</b>	<b>-29.075</b>
(-) Egyéb költségek	-9.764	-6.714
(-) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-9.990	-4.318
(-) Hitelek kamatára képzett egyéb kockázati költség (OTP Russia)	-7.971	0
(-) Egyéb céltartalék felszabadítás Bagat tranzakció kapcsán	2.070	0
<b>Egyéb kockázati költség (korrigált)</b>	<b>-10.582</b>	<b>-18.043</b>
<b>Egyéb általános költségek</b>	<b>-146.738</b>	<b>-140.482</b>
(+) Egyéb költségek	-9.764	-6.714
(+) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-9.990	-4.318
(-) Véglegesen átadott pénzeszközök	-3.281	-1.277
(+) Filmipari támogatás (véglegesen átadott pénzeszköz)	-1.092	-1.170
(-) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-6.709	-3.041
<b>Dologi költségek (korrigált)</b>	<b>-157.594</b>	<b>-148.366</b>